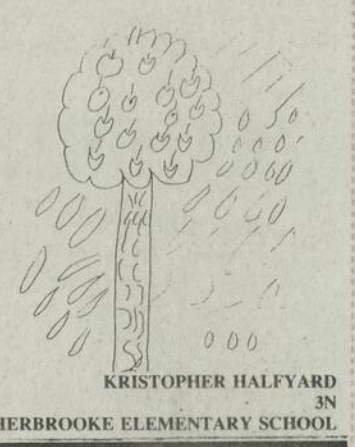


665 CGN

BIB. NAT. DU QUEBEC  
EXPIRES: 94/05/30  
DEPT. LEGAL,  
125 RUE SHERBROOKE O.,  
MONTREAL, P.Q.  
H2X 1X4



40 cents

**THURSDAY**

May 26, 1994

Births, deaths .....	12
Classified .....	10
Comics .....	11
Editorial .....	4
Farm & Business .....	5
Living .....	6
Sports .....	13
Townships .....	3

**WEATHER**  
Page 2

# the RECORD

## Coroner: Youth suicides linked to drugs

CHICOUTIMI (CP) — Suicide among Quebec young people seems to be linked to illicit drug use in schools and should be studied more seriously, Quebec's chief coroner said Wednesday.

Pierre Morin wants to see a public inquiry next year into suicides by youth between 14 and 18.

He said 1200 people committed suicide in Quebec last year,

compared to 900 who died in traffic accidents. He didn't specify how many young people killed themselves.

"The figures represent a reversal from those of previous years,"

Morin said in a speech to the Saguenay press club.

District coroner André Bergeron also believes that youth suicide is linked to illicit drug trade in the schools.

Bergeron said blood samples taken from youths who committed suicide reveal the presence of drugs in four out of five cases.

"There is a tendency within the schools to put one's head in the sand and simply deny the presence of drugs, but it is a problem we must admit," said coroner Michel Miron, also from Chicoutimi.

Some fear that to hold such an

inquiry could have the boomerang effect of legitimizing suicidal tendencies among young people.

The mere talk of suicide in the media has such an effect, Miron said.

Coroner Anne-Marie David is to head an inquiry next year on the issue of insecurely stored firearms that have been used by young people to kill themselves.

## Quebec border fight won't go away — Page 4

## Ottawa won't help — Parizeau

# An independent Quebec will need new allies fast

By Don Macdonald

QUEBEC (CP) — Quebec is not guaranteed the right to separate under international law and swift recognition by other countries of its sovereignty will be crucial, Jacques Parizeau said Wednesday.

A hostile Canadian government will likely try to block Quebec's independence by preventing international recognition of the new country, the Parti Québécois leader said.

"The Canadian government will work as hard as it can to avoid recognition by any foreign country for as long as possible," he said. "Quebecers will play it exactly in the other direction."

"We're at loggerheads on this. That's quite clear."

That's why he and Bloc Québécois Leader Lucien Bouchard have been travelling to other countries to talk about sovereignty, Parizeau said.

"I've been working very hard for three or four years to see that the pressure coming from other countries to recognize Quebec

can manifest themselves rather rapidly."

Canada will in the end be forced to join other countries in recognizing Quebec, he said.

"The Canadian government, after having manifested its ill will for a little while, will probably not accept to recognize Quebec (until) after several other countries have done so."

A recent trip to France by Bouchard raised the hackles of federalist politicians outside of Quebec and led some to predict a nasty reaction from the rest of Canada if Quebecers decide to

split.

A Quebec election must be called by Oct. 11. If the PQ turns its big lead in the polls into victory, it has promised to hold a referendum by next spring.

Parizeau rejected Prime Minister Jean Chrétien's statement on Tuesday that Canada would have to consent to the separation of Quebec — that will be for Quebecers to decide in a referendum, he said.

The National Assembly will determine the referendum question, not Chrétien, he said. The prime minister has said he wants the question to include the word "separation."

The success of the new country will depend largely on political factors such as international recognition and the ability of an independent Quebec to establish control over its territory, he said.

"We are perfectly aware that international recognition gives legal respectability to the operation," he said. "It's not the courts that will determine the sovereignty of a country. That's as clear as spring water — it's a referendum."

Establishing authority over Quebec's territory would include being able to collect taxes that now go to Ottawa and transferring federal bureaucrats to the Quebec civil service, he added.

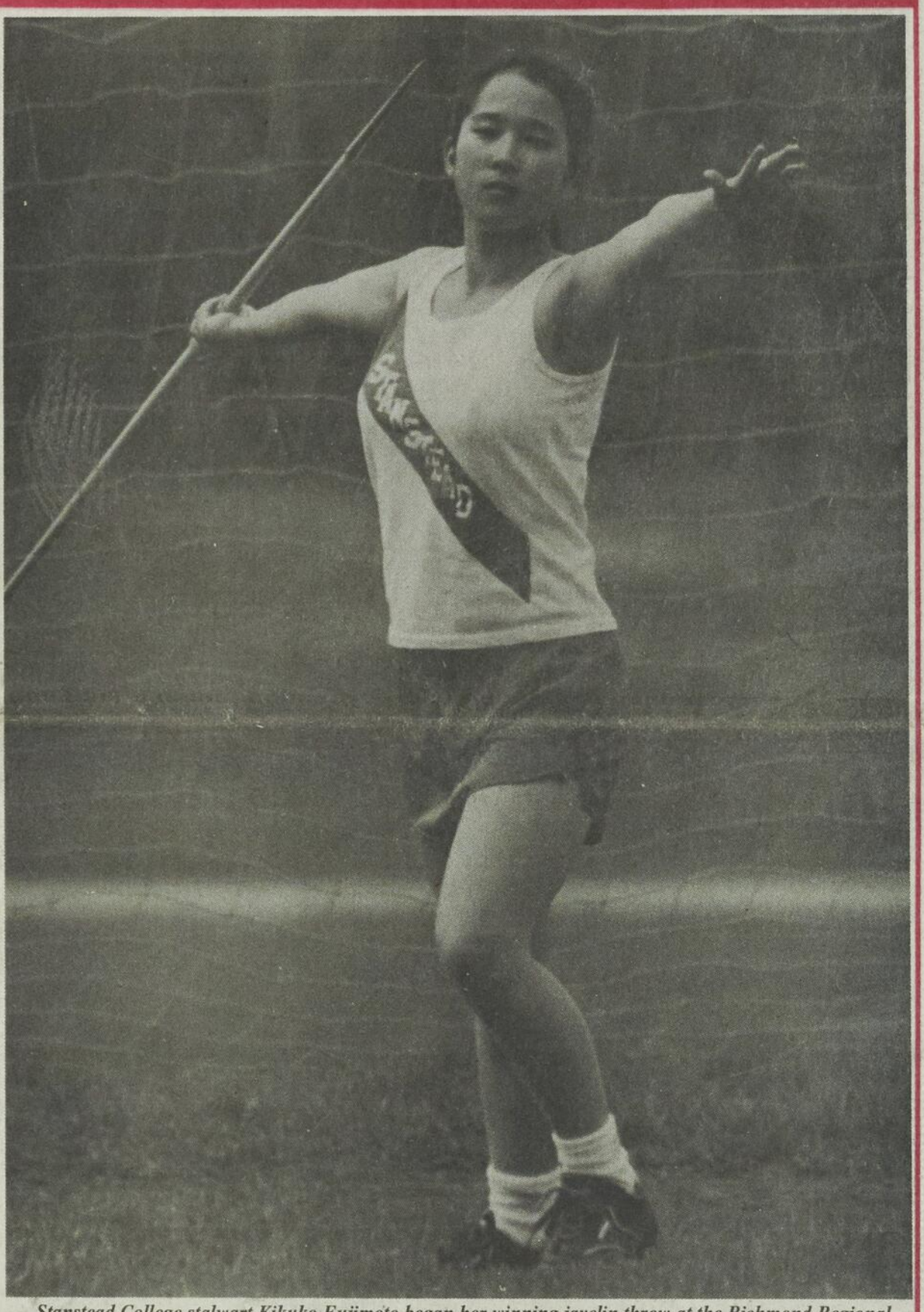
There is nothing out of the ordinary in a request for a transfer of federal public servants to Quebec, he said.

"Slavery is not allowed in Canada... Chrétien, in those conditions, cannot say 'I prohibit the following list of bureaucrats from working for Quebec.'"

But he skirted around the question of what would happen if, for example, the Crees of northern Quebec refused to acknowledge Quebec's jurisdiction on their territory.

"I don't think it will happen. When the chips are down I think the state of law will prevail."

## The winning throw



Stanstead College stalwart Kikuko Fujimoto began her winning javelin throw at the Richmond Regional High School track meet Wednesday. Fujimoto won the junior girls' category with a 27.07-metre mark. Please check tomorrow's Record for more pictures and results.

RECORD/GRANT SIMEON

## Chrétien, Manning bicker over unity

By Bob Cox

OTTAWA (CP) — Prime Minister Jean Chrétien travels through Reform country today, after accusing Reform Leader Preston Manning of hurting national unity by "talking down Canada."

Chrétien is expected to deliver an upbeat message in Vancouver, Calgary and Edmonton about Canada's future — despite concerns about his government's lack of a firm strategy to counter Quebec separatists.

"I'm not down on Canada," Chrétien told the Commons on Wednesday during an exchange with Manning, whose members come mostly from British Columbia and Alberta.

"Despite the difficulties, I always say that Canada is the

## Reform head shares Mordecai's view — Page 2

best country."

Manning, for his part, predicted that Chrétien would likely have to resign if Quebecers vote in a provincial referendum on sovereignty — because a Quebecer couldn't negotiate for Ottawa on the departure of his home province.

"I think there would be a very

See UNITY Page 2

## 'The bloodline is getting very, very weak'

# Mohawk council backs drive for racial purity

MONTREAL (CP) — The drive to "purify the Mohawk bloodline" in Kahnawake has intensified as a group of residents hold regular demonstrations in front of the homes of non-Indians to force them off the reserve.

The group, called the Kahnawake membership committee, is organizing the protests and has the full support of the elected band council, chief Thomas Phillips said Wednesday.

"The membership group is

going from house to house and protesting," Phillips said. "The band council is not involved in it, but we support what they're doing."

The membership committee is enforcing a 1981 Kahnawake

bylaw that only Mohawks should live on the reserve of 6,500 people south of Montreal, Phillips said. The committee wants to expel more than 30 non-Indians who live with Mohawk partners.

"The bloodline is getting very, very weak and we have to do something about it," Phillips said. "We have to watch out for our culture and heritage, otherwise in 10 to 15 years our culture will be gone."

The protests are the latest development in a continuing drive to expel non-Indians from the reserve since 1989.

Last July, the band council decided to send letters to more than 30 non-Indians ordering them off the reserve. But many Mohawks said they were opposed to the decision and council appeared to drop the issue.

But in November the band council published the names of 13 non-Indians in a local

Mohawk newspaper, saying that they have been ordered to "vacate" Kahnawake.

Bo Curotte, a Mohawk traditionalist, denounced the band council's policy as racist and said it has provoked infighting in the community.

"We're now fighting among ourselves," Curotte said. "There are children in school who are arguing with each other and saying: 'I'm 80 per cent Mohawk and you're only 30 per cent.'"

## Teachers eye school problems

MONTREAL (CP) — Schoolyard violence and literacy will be just a couple of the topics tackled at the first national conference on education starting today.

Participants said Wednesday the conference comes at a time when the provinces are beginning to realize they face common problems in education that might benefit from common solutions.

"There appears to be developing, across Canada, the sense that now is the time to move together and go ahead together because otherwise we'll miss the boat," said Allan Bacon, president of the Canadian Teachers' Federation.

About 500 people including education ministers, native lea-

ders, and business and labor representatives are expected to attend the First National Consultation on Education, a four-day series of meetings and panel discussions organized by the Council of Ministers of Education.

Canada's Constitution gives provincial governments exclusive jurisdiction over education, and they've traditionally been jealous about guarding that turf.

But many education problems — like schoolyard violence, the difficulty of integrating children with special needs, and the challenge of teaching literacy — cross provincial boundaries, Bacon said.

So do financial constraints,

which have created a tense labor environment in several provinces.

See TEACHERS Page 2

## 'A focused negotiation'

# Liberal to mediate golf course dispute

OTTAWA (CP) — The federal government has appointed a mediator to help mediate a quarrel between Kanesatake Mohawks and town council over a disputed piece of land near Oka.

The appointment Wednesday of Michel Robert comes a day after native leaders said they

would only continue negotiations with a mediator who had a mandate from Prime Minister Jean Chrétien.

"The federal government is fully committed to a focused negotiation process in order to find a lasting solution to the land-based grievances," Indian Affairs Minister Ron Irwin said in a news release.

Mohawks and Oka town council both claim to own the disputed land, which was at the centre of the 78-day Oka crisis in 1990.

The issue resurfaced last Thursday when Mohawks using bulldozers and chainsaws started clearing the land to expand their adjacent burial ground.

At a meeting Tuesday, the

Mohawks turned down an offer by the Indian Affairs Department and the Quebec government to mediate the dispute.

Irwin said Robert's first priority would be to solve the cemetery issue.

Robert is a former Liberal party president and was appointed a member of the Privy Council in 1991.

# Russians warn Ukraine: 'Hands off Crimea'

MOSCOW (AP) — Russian politicians demanded Wednesday that Ukraine grant independence to Crimea, arguing the strategic peninsula is Russian and urging Moscow's intervention in the conflict.

"Ukrainian leaders must understand that Crimea is an integral part of Russia," said legislator Sergei Baburin.

"If someone tries to trample on Crimea, Russia will have to provide Crimea with all the necessary help."

Baburin addressed a news conference in Syktyvkar, northwestern Russia, and his comments were reported by Itar-Tass news agency.

In Moscow, deposed Russian vice-president Alexander Rutskoi said Crimea is "primordial Russian land" and urged both Ukraine and Russia to grant the peninsula "independence and the status of a free-trade zone," Itar-Tass reported.

Rutskoi led armed opposition to President Boris Yeltsin last fall and was jailed along with other opposition leaders after the president sent tanks and troops to crush the Congress of Peoples' Deputies legislature Oct. 4.

He was released in February following an amnesty and he plans to run in a presidential election scheduled for 1996.

Rutskoi said Moscow should cut off the supplies of oil and natural gas to former Soviet republics that discriminate against Russians and he blamed

the government's "stupid" diplomacy for failing to protect national interests, Itar-Tass reported.

A former fighter pilot and a hero of the Afghanistan war, Rutskoi also did not rule out the possibility of an armed conflict in Crimea, which belonged to Russia until 1954. Some 70 per cent of Crimea's 2.4 million people are Russians.

Russian Defence Minister Pavel Grachev said Wednesday military conflict in Crimea could spark a civil war engulfing the rest of Ukraine.

Grachev, speaking to Interfax news agency in Brussels, where he was negotiating with NATO officials, also accused Ukraine of sabre-rattling in its dispute with the peninsula.

"If war were to break out in this region, it could lead to a civil war between eastern and western Ukraine," Grachev said.

He added: "Russia is not indifferent to the situation in Crimea."

Friday's virtual declaration of independence by pro-Russian legislators in Crimea triggered fears in the Ukrainian capital of a domino-effect in other regions seeking closer ties with Moscow.

Ukraine has been sinking into economic chaos ever since the breakup of the Soviet Union in 1991, which has led to widespread disillusionment among the large Russian population.

A country of about 52 million people, it is home to more than 11

million Russians, many of whom are concentrated in the southern and eastern regions bordering Russia.

Maj.-Gen. Volodymyr Petenko, military adviser to Ukrainian President Leonid Kravchuk, immediately criticized Grachev's remarks.

"This is the policy of Russia: To start, to organize, to promote

and to finance conflicts in other states," Petenko said.

Yeltsin and his advisers have been backing Ukraine's claim to Crimea, along with the western powers.

On Wednesday, Yeltsin's news service even issued an unusual statement saying hundreds of thousands of Russians and other residents of the former Soviet

republics could safely spend their summer vacations at Crimean resorts.

"The situation in Crimea gives no ground for concern. It remains calm and Crimea maintains the entire infrastructure for normal rest," the statement said.

Russia's State Duma, the lower house of parliament, stated

a "great concern" over the Crimean crisis and called on the sides to show restraint and avoid "hasty, emotional steps."

Also Wednesday, Russian and Ukrainian officials held a third day of talks in Moscow on the future of the Black Sea Fleet, which is based in Crimea but could not resolve their differences, Interfax said.

## Brokered by UN

# Rwanda government backs ceasefire

By Buchizya Mseteka

KIGALI, Rwanda (Reuters) — Rwanda's government and military said Wednesday they will support a UN-brokered ceasefire as a first step toward ending mass bloodshed in the central African country.

UN envoy Iqbal Riza termed the government position as good progress. But he conceded it would amount to nothing if rebels besieging the capital of Kigali oppose a truce.

"We have had very useful talks. We have agreed that the first step is towards a ceasefire," he said after two hours of talks with the self-appointed prime minister, Jean Kambanda.

"We are working on a document which has elements of a ceasefire," Riza added. He declined to give details.

Riza and a UN military adviser, Gen. Joseph Maurice Baril, met Kambanda in Gitarama. The interim government retreated there after violence gripped the capital following the killing of Hutu President Juvenal Habyarimana on April 6.

An estimated 200,000 to 500,000 million people have since been slaughtered in massacres blamed on Hutu militia and government troops. Most of the dead are members of the Tutsi minority and Hutu opponents of the government.

More than a million people have also been made homeless by the killings and civil war.

After talks with the prime minister, Riza returned to Kigali where he held a second meeting with army chief of staff, Gen. Augustine Bizimungu, whom he

first met Tuesday.

Bizimungu said: "We are moving towards a ceasefire and we hope the other side moves towards the same position."

"There is always the beginning of war and an end to it. I am now looking forward to the end of the war."

The rebel Rwanda Patriotic Front, dominated by the minority Tutsi, has been fighting the majority-Hutu leadership since 1990.

Riza heads back to rebel headquarters close to the Uganda border today to deliver the government position.

A 20-vehicle UN convoy, including an armored troop carrier with Riza aboard, passed a column of people fleeing a rebel siege on Kigali.

Intermittent firing could be heard in the city, but it was much

less intense than just before and shortly after Riza flew in on Tuesday. A truce agreed upon by warring factions and later prolonged during his visit appeared to be generally holding.

Estimated to number 50,000, those fleeing moved south in the column stretching almost the entire 40 kilometres of the Kigali-Gitarama road. Many were weighed down by personal belongings, mattresses and cooking pots, others walking infants as little as a year old.

Riza is on a mission to win government and rebel approval to clear the way for more UN peacekeepers to move into Rwanda.

Ghana, Ethiopia and Senegal have committed troops to Rwanda, but the United Nations is falling far short of the 5,500 peacekeepers it wants.

## Quebecers should think 'my gosh'

# Manning shares Mordecai's views on future

By Larry Welsh

OTTAWA (CP) — Jean Chrétien would likely be forced to resign and Canada could have an early election if Quebec decides to separate, says Reform Leader Preston Manning.

Manning also predicted Wednesday that the prime minister will lose any referendum on separation if he sticks to his current position — that Quebecers will simply choose good government and status-quo federalism over sovereignty.

"I think there would be a very good chance that there would

have to be an election," Manning said during an hour-long session with reporters.

"If the federal government crusaded and campaigned on this vision and said this is enough to win and they didn't, there would be a crisis of confidence in the government."

As a Quebecer, Chrétien would be in a conflict of interest if he had to negotiate the breakup of Canada, Manning said.

The Reform leader sidestepped the question of whether he would be prepared to negotiate separation and serve as prime

minister of what's left of Canada.

He said whoever was prime minister would have only one responsibility if the separatists win a Quebec referendum: represent the rest of Canada's interests to the very best of their ability.

A Quebec election must be held later this year, and the Parti Québécois has promised to hold a referendum on separation if it forms the next provincial government.

Manning's views echoed those of novelist Mordecai Richler — a frequent gadfly of Quebec nationalists — who wrote in the latest

issue of the New Yorker that the rest of Canada would clearly not let Chrétien negotiate the separation of his native province.

"Most likely, Chrétien would call a snap election, and then Quebecers might have to contend with Prime Minister Preston Manning, a nice Christian fundamentalist in the prairie woodpile," Richler wrote.

Manning, in a lengthy, often repetitive discussion with journalists about Reform's strategy on national unity, chided Chrétien for failing to draw up and publicize a list of issues that must be addressed if Quebec lea-

ves the country.

Manning said he would only produce Reform's own definitive list as a last resort.

But then he rattled off broad legal and constitutional subjects that would be covered in any divorce proceedings: territorial issues, minority rights, international trade, a transportation corridor to Atlantic Canada, dividing the debt and deficit.

Such a list, if produced by Chrétien, would show Quebecers that separation could be a difficult, complex process, Manning said.

It would also calm those outsi-

de Quebec who don't believe the federal government is doing enough to directly challenge separatists.

"Even if there was excellent good will on both sides, that list of issues is so long and so complex and so tangled that it should make some Quebecers think: 'My gosh, this thing is a little more complicated than the politicians are telling us.'"

The Reform leader has been building up to his latest dissertation on Quebec all week, telling Chrétien he isn't doing enough to defend federalism and is leaving a "national-unity vacuum."

## UNITY:

Continued from page one

good chance that there would have to be an election," the Reform leader told reporters.

Earlier in the Commons, Manning had demanded that Chrétien prepare a detailed federal response to issues raised by possible Quebec separation — something the Liberal prime minister refuses to do.

Manning noted a number of premiers are already speculating about what could happen.

Alberta's Ralph Klein has even suggested that western provinces might form an alliance of their own if Quebec separates and Canada evolves into a federation of regions.

"Each non-response of the government to this question just creates more uncertainty about the leadership for the advancement and promotion of federalism and where it's going to come from," said Manning.

"Each non-response causes

this national-unity vacuum to grow."

Chrétien responded that Manning's complaints about federalism hurt national unity:

"It's when you talk down Canada, like the honorable member is doing all the time, telling that nothing works in Canada, that is conducive to that."

"I'm not down on Canada," Chrétien said in the exchange with Manning, whose members come mostly from British Columbia and Alberta.

"Despite the difficulties, I always say that Canada is the best country."

The prime minister is to be in Vancouver today to announce a sewage-treatment project that is part of the federal infrastructure program.

He is to speak in Calgary tonight to Liberals at a fundraising dinner and address a similar function in Edmonton on Friday.

## 'Poetry and passion'?

# Committee hardly parliamentary

By Wendy Cox

OTTAWA (CP) — A parliamentary committee studying ways to make Canadians feel good about themselves turned sour Wednesday.

Bloc Québécois MP Osvaldo Nunez and Citizenship Minister Sergio Marchi exchanged insults when Nunez suggested the minister was trying to embarrass the Bloc.

Marchi told the committee Canada's citizenship oath needs a little more "poetry and passion" to stir patriotic feelings.

Nunez accused Marchi of creating dissent.

"Are you aware of the problems you are causing?" Nunez said during a heated exchange.

"Why choose this moment?"

Are you aware there are two peoples in this country?"

"This is not a priority of Quebec. Do you want to embarrass the Bloc?"

"I think you do a good enough job on your own without any assistance from me," Marchi retorted, suggesting the Bloc was "far too insecure as a party."

Marchi insisted Canada is one country, not two.

"It is not incompatible that there would be a fierce loyalty to one province or region," said the minister. "I see this as a strength, not a divisionary tactic."

The committee's chairwoman had to interject several times to keep Nunez from interrupting.

Marchi had asked the commit-

tee to study the idea of revamping the oath immigrants take upon becoming new Canadians. He suggested the country's poets and artists be polled on ways of pumping it up.

The minister said he didn't advocate removing the oath's references to allegiance to the Queen, but he suggested a new pledge might include statements to "rekindle our love affair of country."

Laurier LaPierre, a prominent Vancouver journalist and author, agreed and blamed politicians for convincing Canadians their country is doomed.

"People essentially who want to break up (Canada) sit in the Parliament of my country," LaPierre said during an emotio-

nal speech to the committee.

"Every day when we wake up, some yahoo, some twit is denigrating it."

LaPierre recommended the committee come up with a "solemn declaration" that spells out Canadians' vision of a diverse and unified country to be used at citizenship hearings and in schools.

However, Reform MP Art Hanger wondered why the government was spending time on the issue while Canadians are "crying out" for action on more substantial ones.

"We've been beating around the bush on matters that really derail the real issues," he said later, citing immigration levels and refugee acceptance.

## TEACHERS:

Continued from page one

ces' schools:

— Newfoundland is in the second week of a province-wide teachers' strike over wage cuts and mounting student-teacher ratios.

— Nova Scotia may face a general strike that would include not just teachers, but all public-sector employees.

— Angry demonstrations in Prince Edward Island have cau-

sed the government there to back down on some planned wage cuts, but most teachers still face a 7.5-per-cent salary decrease.

— Alberta's across-the-board spending cuts and plans to reduce the number of school boards have also met with strong opposition.

"Every province, almost, has had a problem of this sort," said Norman Henchey, an emeritus professor of education at McGill

University.

"These are, in a sense, symptoms of larger and deeper problems."

A consensus is also starting to build on the need to measure educational results in ways that can be compared between school boards and provinces.

Alberta, Ontario and New Brunswick have begun drawing up documents describing what students should know at given stages of their education.

Along with comparable expectations comes common testing.

The provinces, dead set against any suggestion that Ottawa impose such tests, have started setting their own diagnostic tests. Results of the first nationwide math test were released last fall, with Quebec students narrowly outscoring those in other provinces.

Results of national French and English tests will be released this autumn.

**the Record**

CIRCULATION DEPT. 819-569-9528 FAX: (819) 569-3945  
 KNOWLTON OFF.: 514-243-0088 FAX: 514-243-5155

Randy Kinnear, Publisher ..... 569-9511  
 Charles Bury, Editor ..... 569-6345  
 Lloyd G. Scheib, Advertising Manager ..... 569-9525  
 Richard Lessard, Production Manager ..... 569-9931  
 Mark Guillette, Press Superintendent ..... 569-9931  
 Guy Renaud, Graphics ..... 569-4856  
 Francine Thibault, Composition ..... 569-9931

Subscriptions by Mail:

	GST	PST	TOTAL
Canada: 1 year	\$78.00	5.46	5.42 \$88.88
6 months	\$39.00	2.73	2.71 \$44.44
3 months	\$19.50	1.37	1.36 \$22.23
1 month	\$16.00	1.12	1.11 \$18.23

\* Out of Quebec residents do not include PST.  
 Rates for other services available on request.

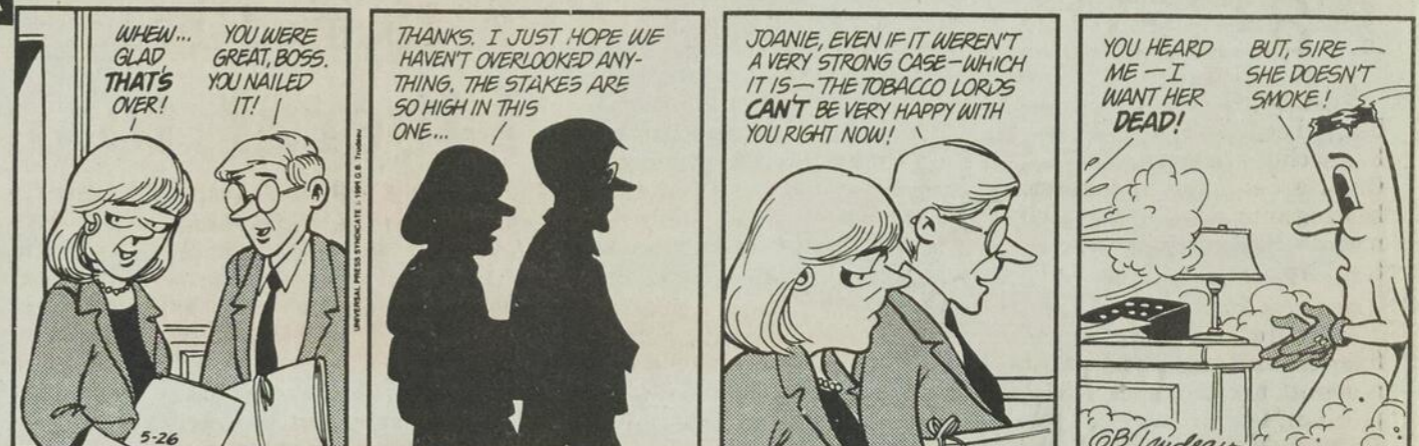
Established February 9, 1897, incorporating the Sherbrooke Gazette (est. 1837) and the Sherbrooke Examiner (est. 1879).  
 Published Monday to Friday by The Record Division, Groupe Quebecor Inc. Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1. Canadian Publications Mail Sales Product Agreement No. 0479675.

Back copies of The Record are available at the following prices: Copies ordered within a month of publications: 60¢ per copy. Copies ordered more than a month after publication: \$1.10 per copy.

Member of Canadian Press  
 Member of the Audit Bureau of Circulation

## WEATHER Doonesbury

A cool day with showers falling until the evening, high between 13-15. Cooler on Friday, with alternating cloudy and sunny breaks. High of 12.



# The Townships

## 'One of the most influential and strongest gangs' — police Townships man busted in huge hash haul

SHERBROOKE — One Eastern Townships man was arrested and another is on the run following a massive series of police raids Wednesday in connection with a huge seizure of hashish at the Port of Montreal.

Provincial police say they have broken up a gang believed responsible for shipping billions of dollars worth of drugs through the Port of Montreal for sale in Canada and the United States.

Eleven men arrested in a series of raids were scheduled to be charged today with importing 26½ tonnes of hashish discovered in a shipment of tea, spices and women's blouses from South Africa on May 3.

But police said the sophisticated and well-connected organization — part of Montreal's notorious West End Gang — has been operating at the port for years.

They said it was almost certainly behind several shipments of drugs which police seized but for which they were not able to make any arrests.

"It's a huge blow to a group of people who have controlled for a very long time criminal activities in the port," said Cst. Pierre Robichaud, a Quebec Police Force spokesman.

"We've just hit one of the most influential and strongest gangs in the drug world not only in Quebec, but in North America. That's why we're so proud."

In Wednesday's operation, more than 150 police officers took part in 30 raids, in the Montreal area, Sutton, South Stukely and a small port town near Quebec City. Some \$500,000 in cash and piles of documents were seized, said Robichaud.

One more man is being sought but Robichaud said the suspec-

ted kingpin, a 54-year-old native of Montreal's rough-and-tumble Pointe-St-Charles neighborhood, was arrested.

The West End Gang has been linked to killings, bank robberies and drug and weapons trafficking across North America since the 1970s.

An investigation last year revealed that the gang had a former head of the RCMP drug squad in Montreal on the take in 1990 and 1991.

Insp. Claude Savoie, who committed suicide in 1992, apparently told the gang about police anti-drug operations, tipping them off on shipments which were under surveillance and about to be seized.

But Robichaud there is no evidence the 11 men arrested Wednesday had confidential police information that allowed them to

move an unknown number of successful drug shipments through the port or avoid being nailed on those police managed to seize.

"We have nothing to suggest that they were tipped off by someone in police or customs," he said.

Instead, the gang had an elaborate network of contacts in the shipping, communications and container industries who alerted them to police activity, he said.

Police weren't releasing the names of the people arrested since they haven't been charged.

"The organization included specialists in all sorts of areas like container transport and electronic communication," said Robichaud.

Police also said Wednesday that they have evidence that a shipment of 10 tonnes of hashish made its way through the port

and onto the streets in March. Robichaud said more raids and arrests are likely.

South Stukely resident Richard Mattick was arrested at his home and will be among those charged today.

Businessman Donald Driver,

53, of St-Luc sur Richelieu, is now a fugitive in connection with the case. Police raided his country home on Old Notch Road in Sutton Township, but he was not there at the time.

With Canadian Press files  
by Daniel Sanger

## Granby man bailed after pot, cash found

GRANBY — A St-Alphonse de Granby man was released on \$3000 bail Monday after appearing in court on drug charges. Police say they found some \$60,000 in pot plants and a 12-gauge shotgun in his home.

Jean Daoust was arrested by Quebec Police Force officers on Monday and was charged Wednesday in Superior Court in Granby. The 35 year-old man is expected to re-appear June 3rd to learn the date of his preliminary hearing.

## Mayor-elect André Leroux:

# New Bringham council faces daunting task

By Sharon McCully

BRIGHAM — "The real winners in Sunday's election are the people of Bringham," said newly elected village mayor André Leroux.

"We once again have a municipal council to administer the town."

The municipality of Bringham was placed under provincial tutelage in January following

the sudden resignations of Mayor David Shufelt and municipal councillors Robert Fournier, Marcel Parent and John Pauw.

The newly elected mayor, an outspoken critic of the Shufelt administration, won the top job by a narrow 40-vote margin. Just two weeks before the election, Normand Franklin and a team of three councillors endorsed by Shufelt entered the fray spoiling a shoo-in for Leroux.

Leroux defeated Franklin by a narrow 446-406, while the three councillors on the Franklin team were elected. Normand Delisle,

Réjean Racine and Johanne Vaudry handily defeated the competition in Sunday's vote.

Leroux said he is ready to work with the new councillors and with former councillors Jean Lamarche and Bernard Langevin whose seats were not up for election.

"We will all be working together as a united council for the entire population," Leroux said. "We will act professionally."

Leroux said one of the priorities of the new council will be to meet with the Normand Bolduc,

the administrator assigned by Quebec to investigate the previous management of the town.

Although the results of Bolduc's investigation have not been released, at least a dozen areas of municipal activity were subject to investigation, including the manner in which work contracts were issued.

Leroux said results of the investigation will be made public, probably within a week, and corrective measures will be implemented.

Also on the priority list for the

new council will be administration of the \$300,000 tri-part infra-structure program.

"The immediate goal is to complete the road work on Majenta Street West, and the new council will establish other priorities," the mayor-elect said.

Leroux is promising the citizens of Bringham an open and transparent council with an omnipresent mayor. "I can assure the population I will be available to each and every one." The new council will be sworn in early next week.

### Correction:

## Bury chief is Eryou

SHERBROOKE — Tuesday's *Record* incorrectly identified the Fire Chief of Bury as Darcy Ayrou. His name is actually spelled Eryou.

The *Record* regrets the error.

## Use caution on the highway:

# Roadwork can be dangerous to your health

By Maurice Crossfield

SHERBROOKE — Road construction can be a dangerous business. Especially if passing cars ignore the warnings.

At a news conference Wednesday officials of Transport Quebec, provincial police and the *Commission de la santé et de la sécurité au travail* (CSST) launched a public awareness campaign aimed at lowering the number of accidents on road construction sites.

In 1992 and 1993 there were 19 accidents on Eastern Town-

ships road construction sites. In one incident on Route 55 last year an impatient driver refused to slow down, drove down a side path and ran over a Ministry of Transport employee. He then drove away from the scene.

"This incident shows the dangers facing signallers in dealing with impatient drivers," said Michel Labrie of the Ministry of Transport.

To increase job-safety for construction workers the Ministry of Transport will give a safety course for all its signallers. The course will also provide advice on

the best ways to direct and control traffic in construction zones.

The course will be held June 5 to 11 during the provincial workers health and safety week.

Construction sites will also be under tighter regulation. CSST inspectors will be checking to see that safety standards are strictly upheld. If not, the offending site will be closed down until it can be operated safely.

The Ministry of Transport will also be erecting information signs along affected routes to

warn motorists of potential hazards caused by road construction.

For those motorists who still insist on breaking the rules, the Quebec Police Force will be making its presence known in areas where construction is underway.

"As the statistics show, there

are people who do not respect the signs posted on the roads," said QPF Sgt. Louis Dulude.

And they won't be giving out warnings when they pull someone over.

"To ensure road security the QPF will be applying the Highway Safety Code with rigor," Dulude said.

"We will be maximizing the police presence near construction sites and will be applying the letter of the regulations posted on the sign," he said.

"After all, the law states that that you can't go around running people over," added Cst. Tom McConnell. "Signallers are people too."

## This summer

# Repairs worth \$16 million:

SHERBROOKE (MC) — The Quebec government will be spending \$16 million on road repairs in the Eastern Townships this summer. Here is a look at some of the affected roads.

- Autoroute 10 eastbound between Eastman and Magog will undergo repaving and get new guardrails. Guardrails will also be installed near the St-Élie, Deauville, Omerville and Sherbrooke exits.

- On Autoroute 55 crews will repair the bridge over the Tomiphobia River, the roadbed near Stanstead, and the southbound Magog River bridge. Slow lanes will be built around paving repairs near Melbourne and Brompton.

- Route 141 will undergo bridge repairs where it passes over Autoroute 55, repairs to 1.8 kilometres beside Wallace Pond, and the intersection of

- 141 and Route 208 in Ayer's Cliff.

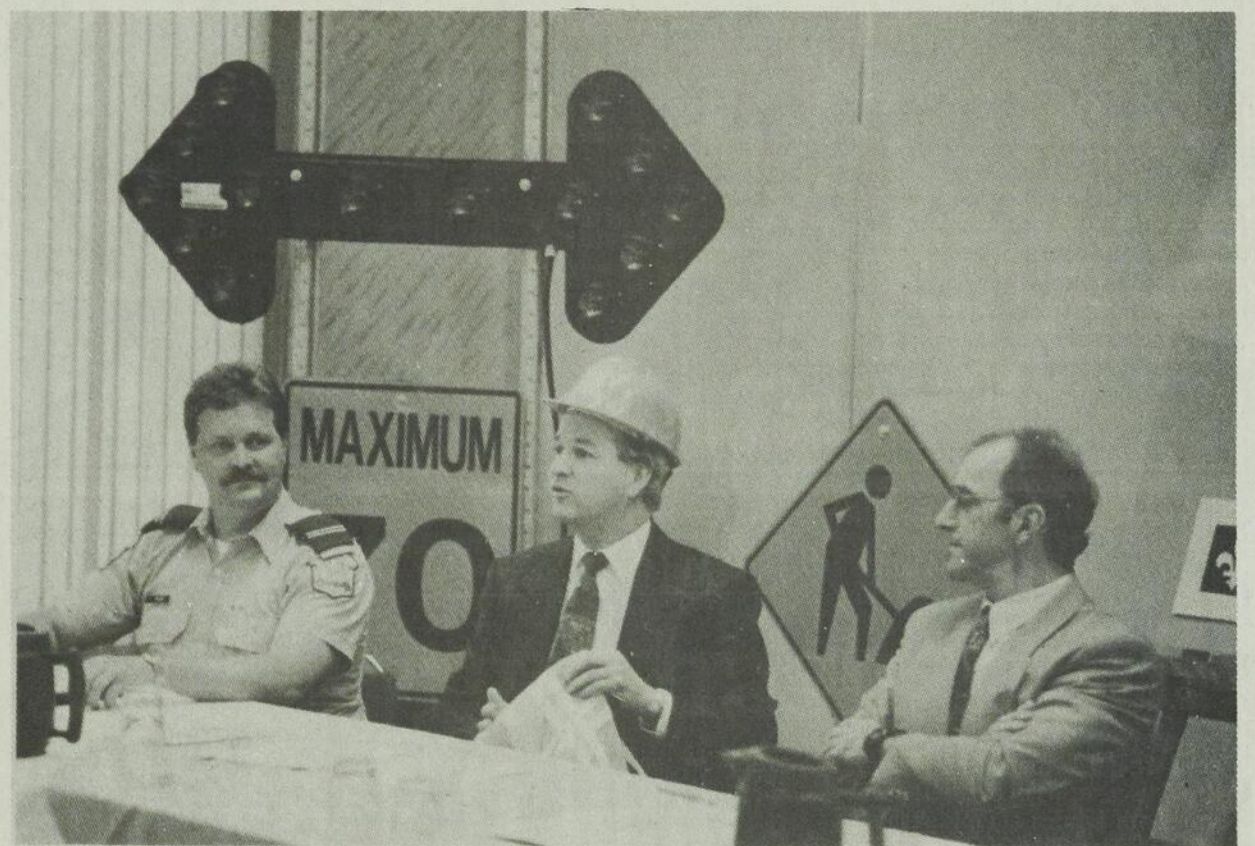
- Autoroute 410 will get new guardrails, and the bridges over the Magog River and the Galt Street west bridge over the 410 will be renovated.

- St François Boulevard will be rebuilt between Autoroute 10 and Levesque Road.

- Route 243 will benefit from bridge repairs near Lawrenceville and drainage repairs will be made near Melbourne.

- On Route 263 the roadway will be reconstructed near Shipton, repaved near Piopolis, and repaved near St-Cécile de Whitton, and the Felton River bridge near Lambton will be repaired.

- Route 249 will be rebuilt at the intersection of Wotton Road and resurfaced near St-Georges de Windsor and St-Claude.



Hard-headed Transport-Quebec official Michel Labrie showed off one of the safety tools of the road-repair trade.

## Shareholders before Ontario commission

# Parizeau won't take stand on Asbestos Corp.

TORONTO (CP) — Parti Québécois Leader Jacques Parizeau has declined to testify before an Ontario Securities Commission hearing into the Quebec government's 1986 purchase of Asbestos Corp.

Parizeau, a former Quebec finance minister, was behind the negotiations that resulted in the province taking control of the Thetford Mines company.

General Dynamics Corp. of St. Louis was paid \$80 a share for its

54.6 per cent interest in Asbestos Corp. The OSC hearing centres on why no follow-up offer was made to the remaining shareholders.

The shares, which then traded at \$10, have been trading this week around \$48.50.

"I thought that he would take this opportunity to defend what he did," Warren Hurst, a co-chairman of the Committee for the Equal Treatment of Asbestos Minority Shareholders, said in

an interview at the hearing Wednesday.

"I'm disappointed that he didn't go along with the request."

Joseph Groia, a lawyer acting for the OSC, said in an interview that the commission had offered to go to Quebec to get Parizeau's testimony, but he declined the offer.

The commission does not have the power to subpoena witnesses outside of the province.

The committee claims Quebec should have included minority

shareholders in its offer, and that it now owes them \$170 million or \$150 a share, including interest.

The shareholders want the OSC to help them collect the money. Most of the trading in the shares of Asbestos Corp. took place on the Toronto Stock Exchange.

The OSC has powers to apply for a court order requiring payment or it can take steps to block Quebec and its provincial agencies from undertaking securities

transactions in Ontario.

On Wednesday, Barry Bresner, a lawyer for the committee, characterized the deal with General Dynamics as a sham transaction structured to avoid extending the offer to the minority shareholders.

Quebec's late premier René Lévesque and Parizeau had threatened to expropriate the asbestos property during the lengthy negotiations leading up to the purchase.

In the early stages of the negotiations, documents filed with the OSC and public statements made by officials indicate that the Quebec government intended to extend its takeover offer to all shareholders.

Bresner told the OSC that the reason why no follow-up offer was made is still a missing piece of the puzzle.

The Quebec government took control of Asbestos Corp. in November 1981, but didn't pay for it until 1986.

## They add fuel to the fire

The provincial election hasn't even been called yet most Quebecers are already sick of it.

The separation question keeps popping up in the news. Of course that is Lucien Bouchard and Jacques Parizeau's way of building support for a hypothetical referendum that may or may not be in the future.

So Bouchard and Parizeau purposely seek publicity for their ideas and schemes by courting New York, Paris, and western Canada while they wait for Premier Daniel Johnson and the Liberals to meet them on Main Street at sunrise.

The problem for Johnson is that other federalists are helping the wrong team. Sure Prime Minister Jean Chrétien and Preston Manning don't mean to help the separatists but that is exactly what they are inadvertently doing.

Everytime they respond to Bouchard and Parizeau's antics the separatists get more press. Whether good or bad it is press nonetheless.

Whenever the federalists complain about the leaders of the separatist movement, they add fuel to the fire of rhetoric that Bouchard and Parizeau use against Canada.

A *Le Journal de Montreal* columnist said Bouchard's trips abroad were not news to francophones because René Lévesque had done the same thing more than a decade ago, but the reaction of the federalists was certainly news.

The best way for federal and western Canadian politicians to help Johnson and the Liberals to prepare for their gunfight with the separatists is to stop giving the separatist cause more free publicity.

By doing so they are playing right into Parizeau and Bouchard's hand. Bouchard is already doing enough on his own to create a stir in the press; he doesn't need any help.

Once the election is called, Johnson will need all the help he can get if the polls are any indication. Then the federalists, the indigenous peoples of Quebec, and the western politicians can have their say.

But right now it's like they are showing up for their day in court, but court isn't even in session yet.

**ROBERT MATHESON**

## Quebec question stalling milk deal?

FREDERICTON (CP) — New Brunswick milk producers are considering a milk-quota pool with Quebec, but a provincial government member says the spectre of separation may make the move unadvisable.

"It's a difficult worldwide economy and if Quebec is going to take the track of independence, well, I think all these things should be looked at," Liberal Frank Branch said during a meeting Wednesday of a standing committee on Crown corporations, which is reviewing the Farm Products Marketing Commission.

"Maybe we should have a word of caution here and wait and see what happens with Quebec before we get married to them with the milk pool."

New Brunswick has 423 milk producers who shipped 123 million litres of milk worth \$65 million last year. Quebec has 12,000 producers and provided more than 50 per cent of all the milk consumed in Canada.

"There's always a danger when you have 400 producers joining up with 12,000 producers that the 12,000 have greater potential of control over the situation," said Branch.

He admitted he's not sure what would happen if New Brunswick milk producers entered into a deal with Quebec and Quebec then separated from Canada.

"Right now Quebec produces the lion's share of milk in Canada," he said. "If they were to separate... we're looking at another country sending milk products into this country."

Robert Shannon, chairman of the Farm Products Marketing Commission, said the issue of Quebec separation has been considered by the milk board, the commission and the Department of Agriculture.

"The fact of the matter is that Quebec has 12,000 milk producers," he continued. "If they separate, they'll still have 12,000 milk producers."

"By having an alliance with them it would probably serve to protect us. If they separate there could still be an alliance. Who knows?"

## Did you know that...

### BUNCH OF DUMBELLS

Canadian soldiers of the 3rd Division who entered front-line troops during the First World War were called Dumbells. After the war, the group went on vaudeville tours in Canada and the United States.

## 'Territorial integrity' or new frontiers

# Quebec border fight won't go away

QUEBEC (CP) — What happens to Quebec's borders in the event of separation is one of the most emotional and potentially explosive issues in the national unity debate.

Mere discussion of the topic elicits a visceral reaction even from federalist Quebecers.

Politicians outside Quebec have been sparking that reaction recently by raising the possibility of carving up the province if Quebecers vote to split from Canada.

But expert opinion remains divided on what shape an independent Quebec would take on a map. One possibility is that the northern third of the province ceded to Quebec in 1912 could be returned to Canada.

Patrick Monahan, a law professor at Osgoode Hall in Toronto, said a unilateral declaration of independence would have no force under international or Canadian constitutional law.

The game would become whether or not the new Quebec state could gain international recognition and exercise political control over its territory through, for example, the collection of all taxes, Monahan said.

"This is because the legal consequences tend to depend on the political effectiveness of an attempted secession," Monahan wrote in a recent article.

"(And on) whether the political

## CP News Analysis

By Don Macdonald

authorities can exert effective control over the territory and the population to which they lay claim."

Parti Québécois Leader Jacques Parizeau and Bloc Québécois Leader Lucien Bouchard cite a 1992 study by an impressive panel of five international experts who concluded that an independent Quebec would maintain its current borders.

Parizeau and Bouchard also note that Quebec's borders, like those of other provinces, are constitutionally guaranteed while it is still a part of Canada.

But others have zeroed in on another part of that same experts' report — that Quebecers are not guaranteed the right to secede from Canada under international law.

Parizeau conceded Wednesday that international recognition and political control over Quebec territory will be crucial to success of his separation plans.

"We are perfectly aware that international recognition gives legal respectability to the operation," he said at the legislature.

But if Quebec can take its territo-

ry out of Canada despite the legal constraints, then the Cree of northern Quebec could choose to take their territory out of a sovereign Quebec, Monahan said.

"If you're into making political statements and political arguments then the Cree can make them just as well as Mr. Parizeau," Monahan said in an interview.

Many commentators have underlined the danger of conflict in the border argument since it resurfaced recently.

Quebec politicians of all stripes have pledged themselves to maintaining the province's "territorial integrity" regardless of its political status.

"This debate is pointless, dangerous and unhealthy," wrote Alain

Dubuc, chief editorial writer for Montreal's *La Presse*. "We have to put an end to this as quickly as possible in the interest of everyone."

Prime Minister Jean Chrétien was accused by the Bloc of making a veiled threat in that direction Tuesday when he said Quebec's borders are guaranteed as long as it stays within Canada.

The threat was not at all veiled when Chrétien was asked his opinion before the election of the Liberal government.

"What I find funny is those who say the territory of Quebec is sacred," he said in a 1991 interview. "But what happens to those who don't want to stay part of Quebec?... Would you not have to recognize their democratic right?"

## Territory grew in stages:

Some history about Quebec's borders:

1867: Quebec covered all of Lower Canada. It did not include Abitibi, the North or what is now Labrador.

1898: Ottawa transferred the Abitibi region to Quebec.

1912: Ottawa transferred more land to Quebec, expanding territory to cover the Ungava district.

1927: A long-standing dispute over Labrador settled by privy coun-

cil in London. It decided it wasn't just a thin strip of land along the water as Canada had contended. Instead, it stretched inland to cover coastal watershed.

Today: Abenaki, Algonquin, Attikamek, Cree, Huron-Wendat, Inuit, Malecite, Micmac, Mohawk, Montagnais and Naskapi natives living in Quebec lay claim to about 85 per cent of the province.

— *The Canadian Press*

## Letters

# Where even angels fear to tread

To whom it may concern,  
A STITCH IN TIME SAVES NINE

Because my dad served in the British Army, 1914 W.W. I with the 121st Brigade R.F. Artillery, and five brothers and myself served in W.W. II 1934 to 1945 with five of us in active war zones. Three brothers served with Montreal 9th Field Medical Corps in Sicily, Italy,

France and Germany, another brother served with the Saskatchewan Light Infantry in Holland, France and Germany. Myself I served in the Canadian Navy on the Corvette HMCS Drumkeller and later with anti-submarine squadron on the Q. 121.

I will begin my 84th year on June 3rd, so I speak from experience and for all veterans that fought for

Canada's freedom from Hitler's domination and dictatorship so I suggest very strongly that, democracy, or our federal government do something, and change our country's laws and make it a charge of treason for anyone for any reason, who tries or is trying to break up this country of Canada, 'God's last Bastion for the human oppressed people of His planet Earth'.

And I strongly suggest that France look after their own country, and not support any misguided young whippersnapper politicians to influence them into waters where even angels fear to tread. I speak for all our Canadian veterans, I believe, who died in both world wars, the maimed and all us fortunate men that survived, by the Grace of God or who so ever is in charge of humanity's destiny. Like He did with the Lucifer of Heaven who was a discontent, give them permanent non-citizenship, into oblivion to save democracy from discontented, unknowledgeable individuals.

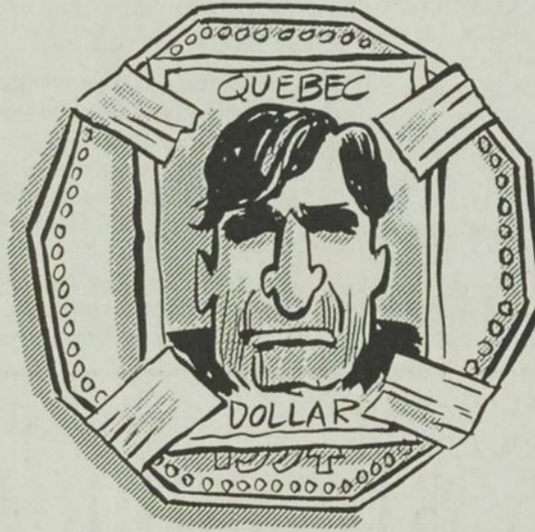
Thank you from the bottom of my heart,  
**HARRY POWELL**  
Fulford

## COLLECTORS CORNER

## HOW TO RECOGNIZE COUNTERFEITS



AUTHENTIC COIN  
(NO SCOTCH TAPE)



UNAUTHORIZED VERSION

Pritchard@94

## Seems to lack a lot

Dear Editor,  
We do not see, hear, smell, taste or feel all that is around us. What we arrogantly call "reality" seems to lack a lot of information. Perhaps this is why we make up so much of it.

The "information highway" is full of pot-holes. Deep... wide... pot-holes.

Yours truly,  
Walking on the shoulder  
**JASON KRPAN**  
Georgeville

## Push-button polling:

# MP tries out touch-tone democracy

By Larry Welsh

OTTAWA (CP) — "Parliament just doesn't listen."

How many times have Canadians heard that complaint over a couple of beers, at a doughnut shop or while clearing the supper dishes?

Reform MP Ted White is one person out to change that.

Residents in his North Vancouver riding can use touch-tone phones next month to register opinions on whether the Young Offenders Act should apply to younger kids, transfer serious cases to adult court and provide harsher sentences.

White calls it Parliament's first experiment with teledemocracy, which he hopes will help reconnect voters with Parliament.

Prime Minister Jean Chrétien has suggested this and other Reform party demands for more direct democracy simply amount to government by phone bank.

But Patrick Boyer, a defeated Conservative MP and long-time advocate of government referendums, says Reform's attempts at broad consultation are important

experiments.

"More than ever, Canadians are highly educated and well-informed... At its peril, a government will exclude them from participating in major decisions."

The former Tory government paid the price for seeming to take voters for granted, losing all but two seats in last fall's election.

One telephone subsidiary has turned this demand for a method to let the public participate in major decisions into a business.

MT&T Technologies is registering teledemocracy as a trade mark and selling its computer telephone voting service around the world. It's this system White is using for his Vancouver referendum on the Young Offenders Act.

The company has attracted interest from Australia, New Zealand and the United States, which was looking for a way military personnel could vote during the Gulf War, marketing director Mike Pollard says.

In Canada, the referendum on the Constitution and the last fed-

eral election clearly demonstrated voters' thirst for more direct involvement.

Despite Reform's criticisms, the new Liberal government has pledged to consult Canadians more on major undertakings such as revamping the country's social programs.

For its part, Reform has set up fax lines, voice mail and local cable shows to canvass constituents. All MPs will soon get electronic mail accounts on the massive Internet.

But are voters' views being heard in Parliament?

For all its efforts, Reform is an

opposition party with limited ability to influence government policy. It voices voters' views during the daily Commons question period. But most key government decisions are still made in private by a handful of powerful cabinet ministers.

White says the job of hauling Parliament into the information age has to start somewhere.

Ultimately, "the whole system will be much more responsive to people's wishes. It won't be controlled by the half dozen people in the cabinet. It will be controlled by the voters."

## The voters can be involved

OTTAWA (CP) — A look at direct democracy:

**WHAT'S NEW:** Reform MP Ted White is using teledemocracy to solicit views in his North Vancouver riding on changing the Young Offenders Act.

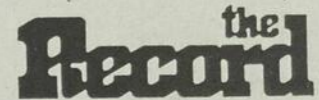
**THE ISSUE:** How can Parliament involve voters more directly in major decisions?

**BACKGROUND:** Voters widely

rejected Charlottetown constitutional accord in a referendum. Former Conservative government was reduced to two seats in election.

**QUOTE:** "More than ever, Canadians are highly educated and well-informed... At its peril, a government will exclude them from participating in major decisions." — Defeated Conservative MP Patrick Boyer.

# Farm and Business



## Extra winter power not needed?

# Hydro-Quebec cancels contract with New York

By John Davidson

MONTREAL (CP) — Hydro-Quebec has cancelled a long-term contract to buy 400 megawatts of electricity from the New York Power Authority.

The deal, which guaranteed power to Hydro-Quebec during high-demand periods in the winter, was signed in 1989 and slated to expire in 2011.

"The main reason for the cancellation is that we don't need the power any longer," Hydro spokeswoman Marie Archambault said Wednesday.

"We estimate energy growth in Quebec will be limited to 1.5 per cent a year over the coming decade which means the New York electricity is no longer required."

The cancellation will save Hydro-Quebec \$15 million Cdn a year, which it was paying to hold

an option on power purchases between November and March. Hydro-Quebec has bought some power every winter — the biggest purchase was \$4 million worth in the first year of contract.

Archambault said there is a link between Hydro-Quebec's termination of this contract and New York's cancellation last March of a 20-year, 800-megawatt contract which was supposed to start in 1999.

That deal would have been worth \$5 billion to the Quebec government utility.

"There were clauses in both deals which gave the other partner the right to cancel without penalty if either one of the contracts were terminated," explained Archambault.

She would not say if Hydro-Quebec was bitter about statements made by the president of

the New York Power Authority (NYPA) when he cancelled the Quebec deal.

NYPA's David Freeman said the electricity system in New York state "would not provide a market directly or indirectly for the construction of the Great Whale hydroelectric project in Northern Quebec."

The proposed 3000-megawatt hydro project on the Great Whale River east of Hudson Bay has drawn fire from the Cree who live in the area and environmental groups in Canada and the United States.

In 1992, NYPA also cancelled a \$17-billion contract with Hydro-Quebec which would have delivered 1000 megawatts over 20 years starting in 1995.

However, the cancellation of all these long-term deals

between Quebec and New York does not affect short-and-medium-term power exchanges between the utilities, said Archambault.

In addition, Hydro is still negotiating with Consolidated Edison — the utility which supplies energy to New York City — to renew the 800-megawatt contract directly with them instead of the NYPA.

However, Archambault would not say how close that deal is to being signed.

"The two parties are still talking but, since the contract is not supposed to start until 1999, we're in no rush to sign anything," she stated.

On Tuesday Hydro revealed the meter was clicking fast during the long cold winter in Central and Eastern Canada.

The utility reported a first-

quarter profit of \$643 million, up \$123 million or 23.7 per cent from the first three months of 1993.

"Seasonal temperatures played in the utility's favor during the first three months of 1994," said Hydro spokeswoman Helen Mayer.

"The combination of a harsh winter and a rise in short-term sales in markets outside Quebec led to a significant increase in net income."

The low temperatures in January, February and March drove up power consumption across the province since a large proportion of Quebecers use electrical heat.

Mayer would not say, however, whether the profit will eventually be passed on to customers in the form of lower rates.

For the first three months of 1994, electricity sales climbed

\$173 million, or eight per cent, to \$2.3 billion.

Electricity sales inside Quebec made up the bulk of those revenues. But sales outside Quebec during the period ended March 31 also generated \$144 million for the utility, \$44 million more than a year earlier.

"This considerable increase can be attributed to a rise in short-term sales worth \$52 million, most of which was to U.S. markets," Mayer said.

The utility's investment program for 1994 stands at \$3.9 billion, whereas the total invested in 1993 was \$4 billion.

At the end of the first quarter, \$629 million had been committed to be spent on construction and repairs to Hydro's power network — compared with \$755 million for the same period in 1993.

## Paring down top-heavy management

# Provigo takes back name, plans 500 layoffs

By Allan Swift

MONTREAL (CP) — Food giant Univa Inc., hoping to recapture past fortunes, will lay off more than 500 employees and change its name back to Provigo Inc., the company announced Wednesday.

President Pierre Migneault said between 500 and 600 administrative jobs are being cut from head office staff of 1,600, including several senior executives.

"There was enormous duplication in our administrative work," Migneault said, adding that the company will save \$12-\$15 mil-

lion by slashing its payroll.

Univa went through a turbulent period in the past year, losing \$108 million and nearly being sold to U.S. interests on two occasions.

"I was looking for something to motivate the troops," chairman Pierre Michaud said, explaining the name change that Univa shareholders approved Wednesday. "All the employees applauded. It was well worth the \$150,000 it cost."

The name reversion is the latest move to bring the company back to what it was in the early-1980s, before entrepreneur

Bertin Nadeau turned food distributor Provigo into a holding company called Univa. Nadeau added subsidiaries such as Consumers Distributing and Sports Experts.

After Nadeau's holding company — Unigesco — ran into trouble and was almost sold to American interests, Quebec's pension fund manager bought Unigesco's 26-per-cent controlling share of Univa.

The Caisse de dépôt et placement du Québec installed Michaud as chairman last July, replacing Nadeau.

Michaud, who quickly centralized administration and proposed the name change, said employees were apathetic after two U.S. takeover bids were opposed by the nationalistic Caisse.

"There was nothing more demotivating than having those Americans coming in and snooping through the books," he said.

The company announced a healthy profit for the first quarter of \$10.3 million, up from \$3.5 million a year ago. Sales for the period ended April 23 were \$1.4 billion, down slightly from the

previous year.

The Caisse owns 37 per cent of Provigo, Halifax-based Empire Co. 24 per cent, with remaining shares widely held. A total of 16,500 people are employed by the company.

Michaud recently hired a new manager for Provigo's chain of 38 stores in California, which lost \$16 million Cdn last year.

Migneault said the California division "is the black sheep in the family. We want the whole company to be white by the end of the year."

Provigo has 40 per cent of the food market in Quebec, and nine

per cent in Ontario through its Loeb subsidiary concentrated around Ottawa.

The company plans to open 10 stores next year, including sites in southern Ontario.

Migneault also announced that Univa has settled out of court a legal dispute with International Semi-Tech Microelectronics Inc. The Toronto-based company bought the U.S. assets of Consumers Distributing from Univa in 1990.

Under the settlement, Semi-Tech will pay Univa \$12.6 million US.

## Job Offers

The Record and Canada Employment Centres across the Eastern Townships are publicizing job opportunities in the region. Persons who qualify for the job should contact their nearest C.E.C. office or phone Telecentre at 564-5983.

2864663 **SALESPERSON, WEARING APPAREL**, Bromont. \$5.85/hr and more to be discussed, perm., part-time, 10 to 15 hrs/week. Bilingual preferably, exp. of work with public, exp. in sales of fine women's lingerie an asset, be available, variable hours. Serve customers in a lingerie store, operate a cash.

2864332 **BAKER**, Cowansville. \$6/hr or more acc. to exp., perm., 35 to 40 hrs/week. Good physical capacity, good presentation,

neatness, manual rapidity, exp. in field an asset, min. 25 yrs. relatively to insurances. Production donuts, buns etc., delivery, do other related duties.

2865152 **TRUCK DRIVER, MOVING**, East Farnham. \$10/hr or more D.O.E., temp., full-time. Must have five yrs. exp. with a moving company, have a driver's licence Class 1, bilingual preferably. Know how to drive truck of six or ten wheels preferably, move furniture.

## Retailers plan push

# Bay, Zellers to lead war on Wal-Mart?

By Rob Carrick

TORONTO (CP) — His company just off a much-improved first quarter, Hudson's Bay Co. president George Kosich confidently reeled off plans for repulsing the Wal-Mart threat on Wednesday.

Hudson's Bay will spend \$40 million this year to spruce up the appearance of the Bay and Zellers stores located close to Wal-Mart outlets, Kosich said after the company's annual meeting.

He said the renovations were planned for the next two or three years but have been pushed ahead because of Wal-Mart's takeover earlier this year of 122 Woolco stores in Canada.

The \$40 million will be added to \$160 million that had already been targeted for general make-

overs, expansions and new store openings, Kosich said.

In his remarks to shareholders, Kosich said Hudson's Bay has adjusted each aspect of its operations — from pricing to advertising and distribution — to compete with Wal-Mart.

He also said the threat to Hudson's Bay posed by the giant U.S. retailer has been overblown by the media, retail analysts and stock market investors. The company's shares closed Wednesday at \$31.62, down from their 52-week high of \$41.12.

"We're actually looking forward to it," he later said of competing with Wal-Mart. "You have to be careful, you see, because people might get passive. This will stimulate our people to work

harder."

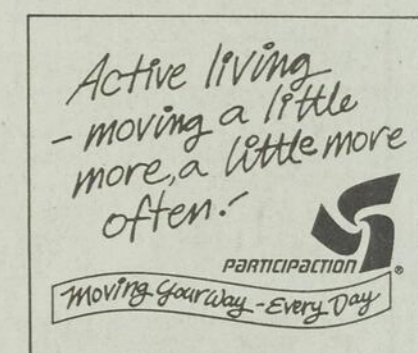
Kosich's confidence was undoubtedly bolstered by the results announced for the traditionally weak first quarter on Wednesday, which followed last year's record net earnings. Net earnings for the three months ended April 30 rose to \$3.3 million from a loss of \$4.4 million in the year-earlier period.

The company said it had first-quarter net earnings for the first time since 1979, and the Bay had a first-quarter operating profit — before interest and taxes — for the first time in recent memory.

Kosich referred to Hudson's Bay as the biggest, most profitable retailer in the country. A particular success story for the company has been the Bay, which

competes in the ailing department store segment of the retail market.

The Bay boosted sales by 12.3 per cent in the first quarter, in part because it has added 11 former Woodward's stores in Alberta and British Columbia.



### IT'S GARDEN TIME!

**GARDEN SPECIAL 4-12-8**  
Specially developed for home gardens:  
— supplies nutritional elements essential to the growth of vegetables & flowers  
— maintains a properly balanced soil

**Spec. \$7<sup>99</sup>**

**NUTRITE SUPERTURF 21-3-9 + Herbicide**  
The Professional's Choice!  
— supplies elements necessary for your lawn's growth  
— Maintains a healthy root system  
— Partially organically-based nitrogen supplies lawn with a long lasting fertilizer, while reducing the risk of burning

**Spec. \$12<sup>99</sup>**

Time to stock up:  
Rose food 2 kg \$3<sup>83</sup>  
Tomato food 2 kg \$3<sup>83</sup>  
Dolomitic Limestone 2 kg \$2<sup>92</sup>  
20 kg \$6<sup>95</sup>

**COMPLETE SELECTION OF PET FOODS, SUPPLIES & TOYS**

Variety of <b>ORGANIC PRODUCTS</b> Available	<b>PEAT MOSS</b> \$6 <sup>95</sup> 4 CU.FT.	<b>BLACK EARTH</b> 3/5 30 litres	<b>SHEEP MANURE</b> \$2 <sup>49</sup> 15 kg
<b>BANNER CAT FOOD</b> 8 kg \$8 <sup>95</sup> Reg. \$10.65	<b>FAVORITE CHOICE DOG FOOD</b> 18 kg \$10 <sup>95</sup>	<b>WATER-SOFTENER SALT</b> 40 kg \$8 <sup>99</sup>	

Visit our Garden Center for all your gardening supplies

**CLARKE ET FILS LTEE**  
100 CNR Terrace, Lennoxville 562-9444

NOW featuring a vast selection of garden seeds in bulk and seed potatoes

## 1994 COLT

**A RELIABLE FUEL LEADER**

**Believe in CHRYSLER**

For graduates an additional \$750.00 cash rebate.

\$9494<sup>00</sup>

## N.V. Cloutier Inc.

*A Dealer you can Believe In!*

2550 King West, Sherbrooke • (819) 346-3911

CHRYSLER

Dodge

All you have to do is drive one.

## Living

the  
Record

## Cycling season starts for the dedicated again

By Marlene Habib  
The Canadian Press

Natalie Skaff believes in pushing those pedals year-round. Skaff, an office worker in Windsor, Ont., is a dedicated recreational cyclist, but not a glutton for punishment. During the winter, her cycling sessions are indoors — on a stationary bike.

It's all to keep up her leg power for the spring, when Skaff is back on the road — to work, home again and then for weekend leisure.

"If I just sat around all winter, it would take me weeks to get back in shape for the good-weather cycling season," says Skaff, 23. "But don't think I just ride a stationary bike.

"I use weights year-round, and not just on my legs, even though those are the main instruments for my cycling."

Millions of Canadians are on the road again with their bikes. Ontario alone has an estimated

2.5 million people who cycle at least once a week.

But it takes more than a good bicycle to get around.

Your body is the force that provides the power, and it needs to be in proper shape to get the most out of cycling.

If you haven't kept in good form during the off-season, it may take weeks to get into the aerobic condition you finished off with last fall, says Claire Bonin of the Canadian Cycling Association in Ottawa.

Stationary biking, swimming or walking are good off-season activities for building aerobic (heart-lung) capacity for endurance. Each session should be at least 20 minutes long, and there should be at least two sessions a week.

Bonin also recommends taking up skating or skiing to keep up leg strength.

Once cycling season begins, it's a good idea to continue with other other activities such as

swimming and walking, to avoid overusing the same muscle groups, which could lead to injury.

Strength training for cyclists has been a controversial topic, Edmund Burke notes in his book *The Science of Cycling* (Human Kinetics Publishers, Windsor, Ont., \$20.95).

"Most arguments against the use of weights will centre around the old wives' tale about becoming muscle-bound," writes Burke.

A cyclist doesn't want to develop useless muscles that only add to body weight, he notes. However, it's possible to build strength without adding bulk, helping the rider climb hills or sprint to a finish line more effectively.

Burke recommends trying strength training with free or machine weights — it may take a few weeks to build strength. See if it helps or hinders cycling performance. Consult with a fitness

trainer for a program that adds strength without bulk.

Bonin stresses strengthening the entire body, not just the legs.

Crouching over in a cycling position puts stress on the arms, shoulders and back. If those parts as well as the abdominal muscles are weak, a rider has a higher chance of developing back and neck problems.

Flexibility in the hips, legs, ankles and back area is also important in preventing stress-related injuries, writes Burke.

Finally, become an educated cyclist.

Bonin recommends contacting the provincial body governing cycling for any courses being offered on fitness and safety.

The Ontario Cycling Association (416-495-4141), for instance, has a series of courses for recreational cyclists and those who use their bikes for transportation.

The courses cover areas such as building skills and confidence,

defensive cycling in traffic for commuters, cycling for kids and the basics of bike mechanics.

Marlene Habib welcomes letters at The Canadian Press, 36 King St. E., Toronto, Ont., M5C 2L9.

## Effective cycling tips

By The Canadian Press

Tips on effective cycling:

— Treat cycling like any other physical activity — warm up first with five to 10 minutes of light aerobics (walking or light cycling, for instance), then stretch the entire body, especially the hamstrings, for at least five minutes. Ride lightly for several minutes before the end of your workout to cool down, then stretch again.

— A basic diet, following Canada's Food Guide for Healthy Eating, provides optimal protein. High-protein diets and supplements to increase body size and strength are unnecessary.

— The main source of energy during cycling is from metabolism of fats and carbohydrates. Fat stores are more important as distance increases, so stock up on high-carb foods such as pasta and baked potatoes.

— Don't underestimate the importance of water. Fluid loss places severe demands on the circulatory system. For long rides, drink 350 to 550 millilitres before going out, then drink a few gulps every 10 to 15 minutes during the workout.

Sources: *The Science of Cycling*, by Edmund Burke; Canadian Cycling Association.

## Bicycle touring popular idea for holidays this summer

By Felicity Munn

The Canadian Press

Velo-Quebec recently announced it was organizing an eight-day bicycle tour from Montreal to Quebec City and back in August.

To organizers' astonishment, the 1,000 places on the tour sold out in five weeks.

"We couldn't believe it," says Linda Bouchard, spokeswoman for the Montreal-based cycling association. "It's a huge success. We'll probably be doing it again next year, only with more than 1,000 places."

Statistics on bicycle touring are non-existent, but it seems clear that more and more Canadians are taking cycling vacations.

"One sure sign is that you see more tourist areas realizing it's a big thing and providing facilities," says Elliot Katz, author of a new guide to bicycle touring in Canada.

"For example, you see more recreational trails not just in cities, but actually in between cities."

"That image people had maybe 30 years ago of a vagabond on a bicycle, that's gone. Now it's mainstream, it's respectable."

It's also an environmentally sound, healthy and relatively cheap way to travel.

## MAPS, GUIDES

Regional cycle-touring maps and guides are available from a variety of sources in Canada, but the Canadian Cycling Association's Complete Guide to Bicycle Touring in Canada (Doubleday Canada, \$19.95), is billed as the first comprehensive national guide for touring cyclists.

The first in this century, that is.

"When I was researching the book I came across a similar book that was published about 100 years ago," says Katz. "In those days bicycling was like it is

now — an adult activity, as opposed to, say 30 years ago, when we really viewed it as a children's activity."

Members of the cycling association across Canada contributed expertise about routes to Toronto-based Katz, who pulled it all together.

The guide includes practical advice about the best type of bicycle for touring (it depends on what kind of touring you want to do), equipment and clothing (less is more) and safety (always cycle

defensively).

But most of the book is devoted to descriptions of some 125 touring routes in the 10 provinces and the Yukon. (The Northwest Territories may be added in a future edition, Katz says.)

## ROUTES

The routes, mainly along country roads, range from leisurely to challenging and take anywhere from one to 10 or more days to cycle.

Directions, a map, sites of

general and historical interest along the way and suggested side-trips round out each route description.

For each province, information is supplied on campsites and accommodation, weather, guidebooks to cycling, local cycling associations and other helpful contact numbers.

Katz, 38, an experienced cyclist who is also the author of a cycling guide to Toronto, says neophytes should start with day trips or short tours.

At the other end of the scale, each chapter also provides an across-the-province tour. Strung together, these provide a cross-country route for people who want to go the distance.

For those interested in cycle touring outside Canada, Bicycle Books (distributed in Canada by Raincoast Books) has guides out on France, Holland, Europe, the San Francisco Bay area and U.S. parks, as well as a guide to international bicycle touring.

## Daughter-in-law keeps stealing from me

## Ann Landers

Dear Ann Landers: My son has been married for two years and lives nearby. Before he married, he and his fiancée, "Doty," spent weekends at my mountain retreat and in my city apartment. Each time they were in one of my residences, I found personal items missing. I spoke to my son about it, but he refused to believe that Doty would take anything that didn't belong to her.

After they married, I no longer stored my off-season clothes at the mountain retreat because I didn't trust her. About that time, I became aware that several pieces of jewelry, which I kept in my city apartment, disappeared after my son and Doty visited. Some of the items that were taken were family heirlooms and had sentimental value. I finally bought a chest with a lock on it for the remaining pieces of jewelry, but I felt angry and violated.

Since my son has children and I

am very close to them as well as to him, I would never consider severing my relationship with Doty. She has been a guest in the homes of other family members, but I wouldn't dare inquire of them if they ever found that items were missing after her visits.

I realize my daughter-in-law has an illness, but it is affecting our relationship. I am also concerned that one day she will be caught shoplifting, which would be a huge embarrassment for all of us. Please tell me what to do. -- Troubled in D.C.

Dear Troubled: If you are

absolutely certain Doty is guilty, you must tell her immediately that you have been aware of her stealing for quite some time and she should seek professional help.

Of course, not all thieves are kleptomaniacs. Some steal because they see something they want and believe they can get away with it.

In any event, for the good of all concerned, you must tell this young woman at once that you have been aware of her proclivity for quite some time. Let us hope it will create sufficient humiliation to cause her to get counseling and stop altogether.

Dear Ann Landers: In a recent column, you referred to a "lady of the evening" as a hooker. I wonder if you know how that name came about. Here's the background, which may interest your readers, Ann.

"Fighting Joe" Hooker, a Union general during the Civil War, had

an insatiable appetite for nocturnal female companionship and often had women visit his headquarters -- a place, it was said, that "no gentleman cared to go and no lady could go."

After the war, many Union veterans traveled to the Colorado gold and silver mines to seek their fortunes. It was not surprising that damsels who had an eye for commerce followed. These enterprising females were soon called "hookers."

If you think I'm making this up, check your Civil War history books. No signature, please. Just call me -- A BUFF IN FORT DODGE

DEAR BUFF: Obviously, there are certain things they don't teach in school. Thanks for the off-beat history lesson.

Gem of the Day: Nothing brings two women closer together than their mutual animosity toward a third.

## Bicycle touring tips

By The Canadian Press

Tips from the Canadian Cycling Association's Complete Guide to Bicycle Touring in Canada:

**BIKE:** Use a multi-speed touring (hybrid, street) bike for paved roads, all-terrain (mountain) bike for back country. The lighter the bicycle, the better.

**EQUIPMENT:** Carry a small tool kit. In terms of clothing, less is more. A tent made especially for bicycle touring may prove useful.

**SAFETY:** Buy the best helmet and always wear it. Bike defensively. Roads with paved shoulders make best routes.

**HEALTH:** Drink before you're thirsty, eat before you're hungry.

**QUOTE:** "In a car you whip through small towns, but on a bicycle you're going slow enough that you're going to talk to people and really experience the place directly." — author Elliot Katz.

## Social notes

## Women's Institute meeting

CANTERBURY — The meeting of the Canterbury Branch of the Women's Institute was held at the home of Mrs. Germaine MacAulay on May 3rd. Following the opening exercises, the President, Mrs. Muriel Mayhew read the motto: "He who has health, has hope, and he who has hope, has everything". The roll call: Different methods of using herbs in cooking were given by the members present:

Herbs and spices to replace fats in cooking — Garlic, Gingerroot, Leek and Oregano can be used; Worcestershire sauce which is made of natural ingredients is great

on meats; Carrots, Rice and Mint make a great dish. A recipe for a Mint foot bath was given — make an infusion of 1 tablespoon of mint and 4 pints of boiling water. Let infuse for 15 minutes, strain, let your feet soak in the scented warm water for 15 minutes.

The minutes of the previous meeting were accepted as read. The Treasurer's report was presented showing all bills paid and a good balance on hand.

The correspondence included a thank-you note for a donation in memorium and a letter from the Townshippers' Association asking

our support in keeping the existing health care services available now.

The convenors' reports were given as follows — Agriculture: Companion plants are a must in our gardens.

Citizenship and Legislation: The convenor stated that a poll shows that women feel inequality continues — Equality has not been achieved and that most men are quite willing to let women get ahead as long as the housework is done at home.

The Education convenor read an article entitled "Discipline aids children's development." Encouragement helps children feel a sense of belonging so that the motivation for misbehaving can be eliminated.

Publicity: The convenor sent reports of our activities to the local paper. The Estrie Tourist Guide and

the Federated News were passed around to the members.

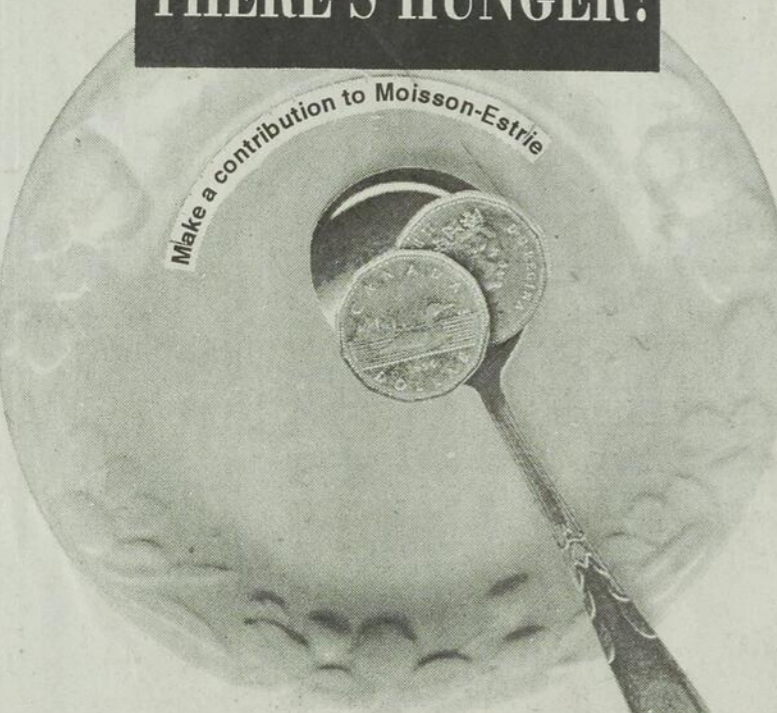
Plans to attend the public speaking contest at the Pope Memorial School in Bury on May 10 at 9:00 a.m. were discussed. Pennies for Friendship and Tea Money were collected. The lucky draw was won by Mrs. Muriel Mayhew.

There being no further business the meeting came to a close. Lunch was served by the hostess bringing an enjoyable afternoon to a close.

## Open House

There will be an Open House to honour Gladys Woods on her 90th birthday to be held on May 28th from 2 - 4 p.m. in St. Augustine's Church Hall, Danville. Best wishes only.

**WITHOUT YOU  
THERE'S HUNGER!**



Make a contribution to Moisson-Estrie

**HOW YOU CAN HELP US?**

Moisson Estrie, the greater Sherbrooke food bank, provides to over sixty community organizations helping people to feed themselves. But economic problems threaten our operations.

This is why we suggest you send a monthly donation so we may continue to help those who lack even the essentials.

The monthly pre-authorized donation is a simple and generous way to contribute to the work of Moisson Estrie.

To receive a form or for more information, contact us.

Last and first names \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Town \_\_\_\_\_ Postal code \_\_\_\_\_ Telephone \_\_\_\_\_

MOISSON ESTRIE 1255 Daniel Street, Sherbrooke, Quebec J1H 5X3 (819) 822-6025

*Le Bocage*

424 Moe's River Rd.  
Compton

Supper only (6 course meal)  
\$35

Supper with B&B  
starting from  
\$70

"Easy, charming, delicious, Le Bocage  
is an address where one keeps coming back"

Restaurant critic: Josée Blanchette - Le Devoir

"The setting is as exquisite as the cuisine"

Globe and Mail - Toronto

Exceptionnally good... worthy as some of the  
best restaurants of the metropole

La Presse - Montreal

**FOR RESERVATIONS:  
819-835-5653**

**Closing Sale**

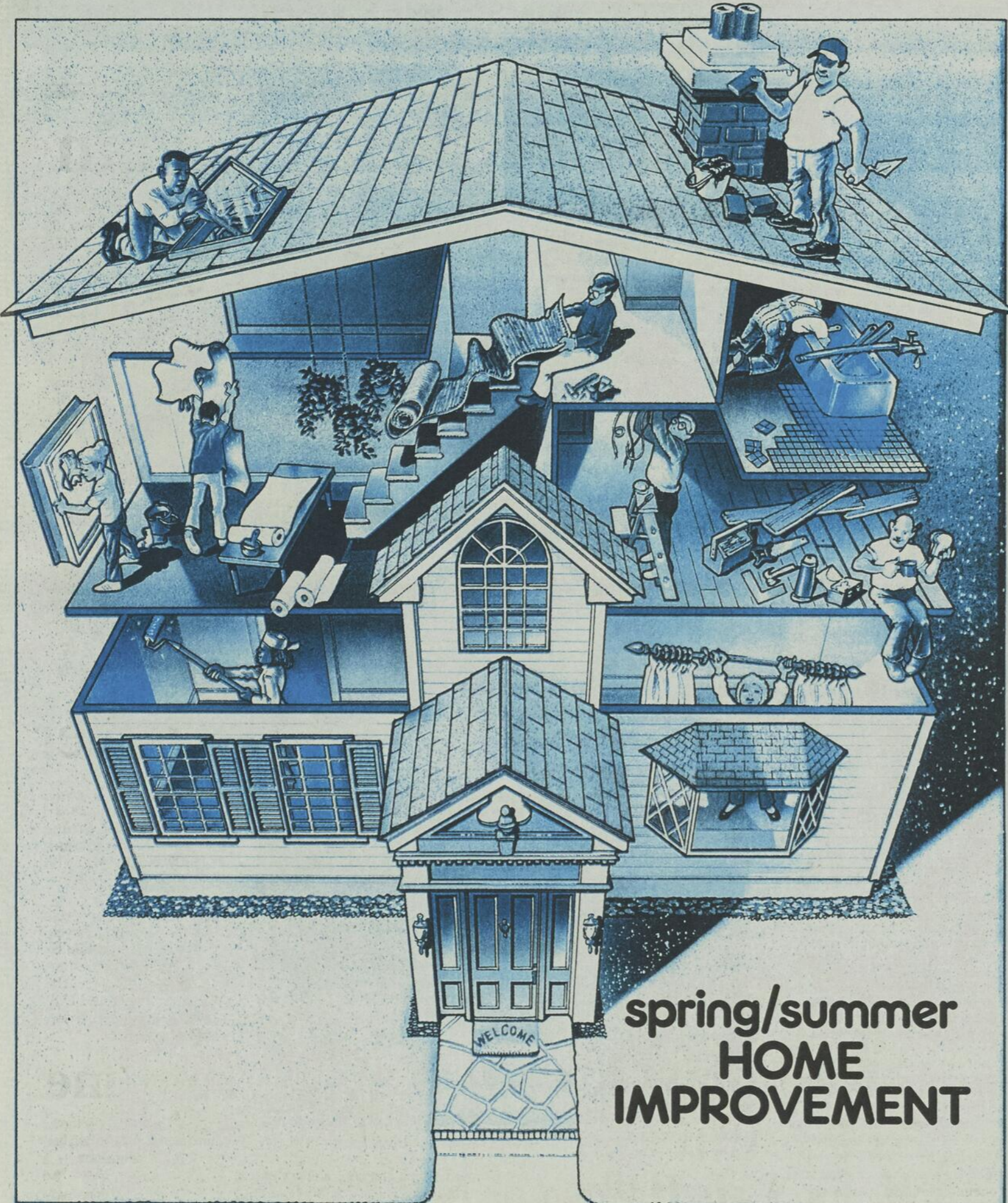
LAST CHANCE! Watches — Pearls  
Jewellery — Diamonds

**40% to 60% discount**

Fixtures and Safe for sale

*w. Enslin*  
JEWELLERS INC.

71 King East  
Sherbrooke  
Tel: 346-2215  
Free parking corner  
King & Bowen



spring/summer  
**HOME  
IMPROVEMENT**

**Spring Is the Perfect Time to Install  
a Home Automation System**

As spring approaches and homeowners' thoughts turn to gardening, spring cleaning and home improvement, no investment can do more to increase the comfort of your home and simplify your life than installing a home automation system.

Honeywell, the leader in home controls, offers the latest in home automation with its TotalHome® system. The TotalHome system integrates control of a home's security, temperature, lighting and appliances into a single, easy-to-

operate panel. The system provides comfort, convenience, safety and energy savings all at the touch of a button.

Spring is the perfect time to begin realizing the benefits of a home automation system. For example, to combat spring's constant weather changes, the TotalHome system can regulate a home's temperature to ensure the most efficient and comfortable setting throughout the day. During cool spring mornings the system will adjust the temperature so homeowners

wake up in a comfortably warm house. When the sun warms the house in the afternoon, the system will maintain a cozy, inviting environment by automatically adjusting the temperature to the next comfort setting — keeping the home cool and comfortable.

Another important feature of the TotalHome home automation system is security. As the temperature warms, and bushes and trees become lush, their renewed life offers more cover for intruders. A home automation system that includes a security system can alert homeowners of intruders at all possible points of entry — and give peace of mind.

When mowing the lawn or planting the garden, a home automation system can secure the entire home except for the entrance or area being used. When

a family is working on projects inside the house, a home automation system can provide security in parts of a home while leaving other areas completely free for movement.

The TotalHome system can be programmed with up to 15 different modes or scenarios, with settings tailored to the homeowner's personal preferences. Homeowners choose not only which options each scenario will include — such as temperature setting and security status — but also what each mode will be called, such as GOOD MORNING, AT WORK or ON VACATION.

For increased peace of mind, comfort and convenience for every season, add home automation to your spring home improvement list.

Swing Into Spring On A New  
**GRASSHOPPER®**



**It's Time For Spring Maneuvers.**

If your yard looks like an obstacle course, and you want the finest lawn in the neighborhood, maneuver yourself into a new Grasshopper zero-turning-radius mower. Spring a deal now and save time every time you mow this season...and for years to come. Grasshopper's natural, instinctive dual-lever controls, dual hydrostatic drive and outfront deck let you trim as you mow and reach where other mowers can't go. No gears to shift...no pedals to push.

Nine models, 11 to 25 hp, cutting widths from 35" to 72", Quik-D-Tatch Vac® Grasscatcher and other year-round attachments.

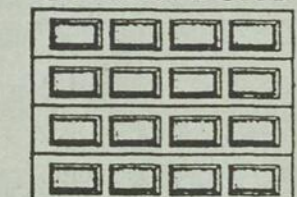
Ask about our spring deals today!

**Les Distributions A. & R. PAYEUR INC.**

5379 King East, Ascot Corner, Que. J0B 1A0

Tel.: (819) 821-2015  
Fax: (819) 820-0490

LES **PORTES DE GARAGE** SALES - SERVICE - INSTALLATION



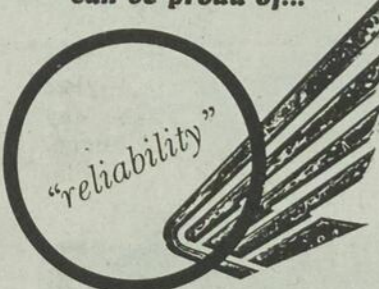
DE L'ESTRIE

Magog  
Tel.: (819) 843-9921

François Ruel

AT **L'AMLDENIS**

all-terrain vehicles you can be proud of...



**L'AMLDENIS**

sales — service

and his team **HONDA**

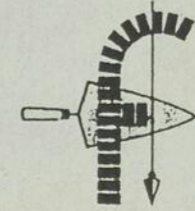
at 2 Queen Street, Lennoxville • 565-1376

**HONDA Mechanical products**

Features

\* The power and large internal diameter of the 282 cc 4-stroke motor with stabilizer are excellent without adding excessive weight.

\* The five-speed table, well-suited to the power of the motor with very low reverse and first speeds, eliminate the complexity and the inconveniences of a two-scope gearbox.



Eugène R.  
**Francoeur INC.**

**Masonry Contractor**

Eugène R. Francoeur,  
President

49 Route 216, Stoke, Quebec J0B 3G0  
(819) 564-6641 — Fax: (819) 564-0765



**Aiguillage général enr.  
Roger Croteau, prop.**

**SALES AND MAINTENANCE SERVICES**

Specialties:  
• carbide saws and tools  
• wide ribbon saws

10 years of service in the area!

503 Chemin de la Chute  
Birchton  
875-3574

Add a little sparkle to your  
pool life — add Faster  
Dissolving HTH®  
Dry Chlorine

HTH® Dry Chlorine is improved because it's Faster Dissolving. This means less undissolved calcium hypochlorite on your pool bottom. The result is less work and cleaner, sparkling pool water!  
Come in today for special prices on HTH® Dry Chlorine. Available in tablets and Faster Dissolving granular.



Water so clear... \$119.95 40.0 kg. Drum  
It's startling.



Tel: (819)  
564-8383

380 Route 220, St. Elie d'Orford, Quebec J0B 2S0

**SALE AND TRANSPORTATION**

**GRAVIÈRE BOUCHARD inc.**

- Decorative rocks
- Sand — Gravel
- Sifted Gravel and Sand
- 0 3/4 — 02 1/2 crushed stone
- Sifted stone
- Dirt



Open from Monday to Friday  
from 7 a.m. to 5:30 p.m.  
Saturday from 7 a.m. to noon

74 Jordan Hill Road (819) 837-2530/3022  
Johnville Fax: 837-0022

**WE HAVE THE RIGHT  
SICO PRODUCTS  
FOR YOUR NEW HOME.**



EXTERIOR LATEX PAINT,  
FLAT FINISH  
white (260-110)\*  
**\$27.99**  
or less  
for 3.78 L

INTERIOR LATEX PAINT,  
FLAT FINISH,  
FOR CEILINGS  
white (160-112)\*  
**\$19.99**  
or less  
for 3.78 L

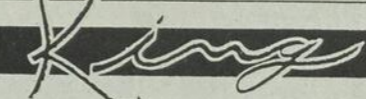
INTERIOR LATEX PAINT,  
PLATINUM FINISH  
white (164-110)\*  
**\$27.99**  
or less  
for 3.78 L

**SICO**  
For colour that  
feels right at home

\*Certain colours are available at a small extra charge.

DÉCORATION

1303 KING ST. WEST  
SHERBROOKE



563-3855



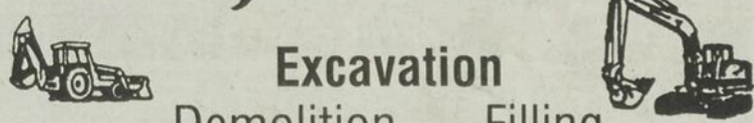
**SMB**

Service Mécanique du Bâtiment  
Plumbing, heating, ventilation  
air conditioning, heat pump  
C.M.M.T.Q. Yvon Fournier, pres.

**1059 Duplessis Street,  
Sherbrooke, Quebec  
J1K 2G5  
Tel: (819) 569-8731  
Fax: (819) 563-7840**

YOUR AIR TREATMENT SPECIALISTS

**Construction & Pavage  
Dujour Ltée**

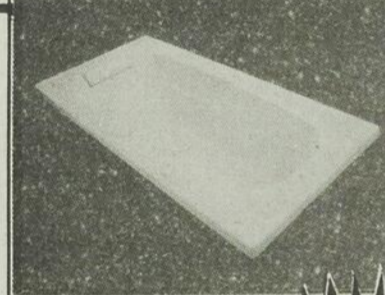


**Excavation**

Demolition — Filling  
Drainage — Surface drainage  
Levelling — Compacting  
All types of paving

3804 De Laplante St.  
Rock Forest (Quebec)  
J1N 2V4

**R. Desrosiers 563-0666  
569-4650  
Fax: (819) 563-0265**

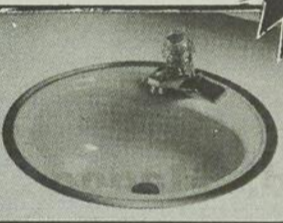


**WHIRLPOOL BATH**  
White acrylic — 20 year guarantee  
60x32, timer included

*Alcove*

**\$695**  
the set

**INSULATED TOILET**  
Seat extra



**SINK**  
taps and fittings extra

\* May differ from photo



**1 Principale W., Magog  
843-3344**



**APCHQ**

ASSOCIATION PROVINCIALE  
DES CONSTRUCTEURS D'HABITATION DU QUÉBEC INC.  
Eastern Townships Region

**Whether you're  
building or renovating...**

**Consult an expert  
member of the A.P.C.H.Q.**

**with trust!**

**A  
LEADERSHIP  
AIMED AT  
CONSUMERS**

PROFESSIONALS

- Holders of a license from the Régie du bâtiment
- Able to offer guarantee programs

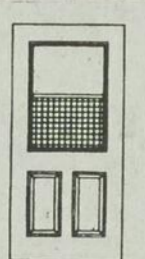


APCHQ Eastern Townships region • (819) 563-9643  
100 Belvedere Street South, suite 300, Sherbrooke, Que. J1N 4B5

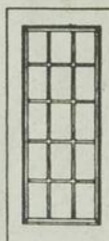
**LAJOIE DOORS WINDOWS**

LES ENTREPRISES COOKSHIRE INC.  
MANUFACTURIER

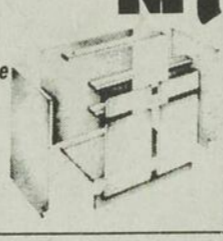
**KITCHEN & BATHROOM CABINET KIT**



Save  
Cash and carry  
**Steel doors**  
1st quality at  
the manufacturer's  
price \$129 & up  
Installation service  
available



Kitchen and bathroom  
cabinets. You assemble  
them. A wonderful  
savings



Distributor of PVC, aluminum and wood windows  
Sherbrooke sales office  
34 Jacques-Cartier S., 563-3043

Sales office and factory  
1206, Route 212, Cookshire  
**875-3933**

**Spring / Summer Home Improvement**

**Prevent Asphalt Shingle Discoloration  
Caused by Algae Growth**

Perhaps you've noticed it on roofs in your neighborhood, or even on your own light-colored asphalt-shingle roof: dark green or black staining that appears to be slowly enveloping the entire roof surface, masking the original color of the shingles in ugly streaks that run from ridge to eaves.

This staining, commonly referred to as a fungus growth and often mistaken for tree sap, soot, dirt or moss, is actually the result of algae formations that have spread across the roof's surface. Though this growth — generally a blue-green algae — occurs on asphalt shingle roofs found in all parts of the country, it is most noticeable in the Southeast, where warm, humid conditions provide an environment conducive to algae formation, and where the white and lighter-colored shingles, popular there, provide an especially stark contrast to dark algae stains.

Indeed, algae growth is primarily an aesthetic problem — and a particularly vexing one for the homeowner who may have invested thousands of dollars in a new, visually appealing roof. Still, many homeowners mistakenly believe that the dark stains are an indicator of more serious shingle performance problems. However, there is no evidence that shingle performance is affected by algae growth.

This is small consolation to the homeowner whose roof is affected by algae staining, which may take many years to be truly noticeable (the staining you see is actually several generations of dead algae build-up) but can occur within only months of application of the shingles.

So what can a homeowner do to combat algae growth? Most of the steps homeowners can take are aimed at preventing algae growth; once staining has occurred, there's little one can do to stop it from recurring. Consider these options:

- **Algae stain removal.** A solution of chlorine bleach diluted with water can be used to lighten and partially remove algae discoloration, though often the cure is worse than the disease. That's because aggressive scrubbing or high-power spraying of the shingles — not to mention the foot traffic associated with such a cleaning operation — can loosen and wash away granules, leading to premature shingle failure. What's more, run-off or spray from the cleaning solution could affect not only shrubs, trees and grasses, but gutters and downspouts as well.

Even if proper care is taken in cleaning the affected area — using a sponge, for example, and taking care to avoid walking directly on the roof surface —

the results, at best, will be only temporary. In fact, the algae is very likely to begin growing again almost immediately.

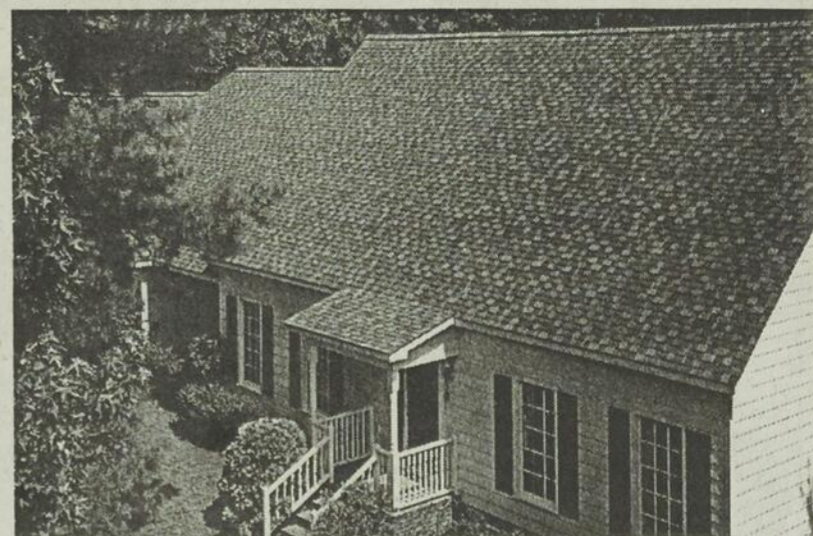
Commercially available algicides may also be effective in temporarily cleaning a roof. However, caution must be used in selecting such a product, as solvent- or oil-based solutions will damage the shingles.

- **Algae-resistant zinc strips.** For the homeowner whose shingles are already stained but only a few years old or otherwise performing acceptably, perhaps the simplest solution to the problem of algae growth is to apply zinc strips at intervals across and up the roof, and along the roof ridge. Like zinc granules, these strips release algae-killing oxides that disperse with moisture. This wash that the strips create may even help alleviate existing algae-growth problems, though the process is likely to be very slow, and the staining won't be removed completely.

What's more, though typically only several inches wide and applied in inconspicuous areas very near the top of the roof, zinc strips may not be aesthetically pleasing to some.

- **Algae-resistant roofing.** When it comes to shingle discoloration caused by algae growth, an ounce of prevention is worth a pound of cure.

Asphalt shingle manufacturers have discovered that zinc or copper-coated granules, mixed in with the colored ceramic granules used in the shingle manufacturing process, release a wash that prevents the formation of algae. This wash, when dispersed by moisture, is toxic to the algae but not harmful to the surroundings.



**THIS HOME WAS REROOFED** with algae-resistant shingles from CertainTeed.

The most commonly observed difference between zinc and copper-coated algae-resistant granules is that zinc will sometimes produce a "bloom" effect — a build-up of zinc oxide that appears as a white spot on the shingle until weathering disperses the oxide. This bloom may detract from the overall appearance of the roof, most noticeably in darker colors.

There's another aesthetic difference between copper-coated and zinc granules: While copper-coated granules can be designed to blend in unobtrusively with the rest of the shingle granules, zinc granules may produce a grayish

cast in virtually every shingle color.

Most shingle manufacturers produce algae-resistant versions of their regular asphalt shingle products, though typically these products are available on only a limited or regional basis. Homeowners considering a new-construction or reroofing project should consult their architect or roofing contractor about the availability of algae-resistant shingles in their area.

Homeowners should be prepared to pay extra for algae-resistant shingles. Adding algae-resisting zinc or copper-coated granules can add several dollars per square to the cost of the shingles, which is why homeowners should weigh carefully the type of algae-resistant granule used in the shingle, as well as any specific warranty coverage the shingle manufacturer offers regarding algae resistance.

Indeed, warranties on algae-resistant shingle products vary widely. Some manufacturers may offer limited algae-resistance coverage that ranges from 10-15 years — less than the typical warranted life of a standard three-tab shingle. CertainTeed Corporation offers algae-resistance warranty coverage for the duration of the shingle warranty on all its three-tab shingle products, and up to 25 years of coverage on its dimensional shingles.

With a home-improvement project as significant as installing a new roof, paying a few dollars more to help prevent algae growth is well worth the investment — particularly if the shingles to be installed are a lighter color. The alternative could be a situation that gets downright ugly.



**BLACK STREAKS** caused by algae growth cover virtually the entire surface of this roof.

**Is It Wood or Is It Vinyl?**

The next time you see a house with beautiful wood siding, take a second look. That siding might not be wood. It might be one of today's new crop of premium vinyl siding products.

Thanks to new advances in vinyl

formulation, manufacturing techniques and product design, vinyl siding that surpasses the appearance of real wood siding is now available. The best news is that homeowners can get this premium vinyl siding at about half the cost

of premium wood siding. That means more homeowners than ever before can afford to have their homes re-sided with the highest quality siding products on the market.

Since it was introduced about 30 years ago, vinyl siding has steadily grown in popularity. Now, it is the most popular material used for re-siding existing homes. The reasons vinyl siding has become so popular are well-known.

Vinyl siding never needs painting and requires little maintenance, is highly durable, and costs significantly less than wood siding. With a wide variety of styles, accessories, and colors — even colors that reproduce the look of stained wood — there is a vinyl siding product available for any application.

Vinyl siding manufacturers have long worked to simulate the look of wood by embossing panels with wood-like patterns. But it is recent developments that have given them the ability to produce vinyl siding that is difficult to distinguish from real wood.

One leader in developing new manufacturing technologies is CertainTeed Corp. of Valley Forge, Penn. While other manufacturers use artists' renderings or photographs of wood as a basis for their patterns, CertainTeed was the first to use real wood to develop patterns when it designed its Monogram™, Cedar Impressions™, and new Meridian™ siding lines.

To create the Monogram line of siding, CertainTeed engineers searched lumberyards for premium-quality cedar panels that were free of knotholes and other imperfections. Using rubber molds and a unique transfer process, engravers created master tooling that duplicates the texture of the original boards on both the rough-sawn and smooth sides. The result is vinyl siding products that are indistinguishable from real painted wood.

For its Cedar Impressions line of

siding, CertainTeed replicated the look of hand-split cedar shingles. Cedar Impressions is made from durable polypropylene in molds patterned after real cedar shingles — creating surface detail that is virtually identical to the surface and dimensions of real cedar.

CertainTeed went a step further with its new Meridian line of siding products. By working closely with color specialists, CertainTeed was able to accurately reproduce the subtle shades and streaks of beautifully grained cedar siding colored with semitransparent stains. Throughout its range of colors, from grays and browns to muted green and blue, Meridian gives homeowners all the beauty of expensive, stained-wood siding with the durability and quality of premium vinyl siding — all at an affordable cost.

Durability, low-maintenance, long-lasting beauty and affordability have long made vinyl siding attractive to homeowners. Now, authentic wood-grain finishes and textures, along with a wide range of color choices, have made vinyl siding virtually indistinguishable from wood siding products.



**PLOMBERIE  
Lennoxville enr.**



**NORMAN WALKER**  
17 Beattie, R.R. 1  
LENNOXVILLE J1M 2A2  
**563-1491**

- Installation
- Renovation
- Repairs
- Residential

471, Principale ouest  
Magog, Quebec  
J1X 2B2  
Tel.: (819) 843-3530



Quincaillerie  
Hardware

**Tel.: (819) 566-5633**



4855 Route 143 South (R.R. 2), Lennoxville, Que. Fax: (819) 566-0008

## Spring / Summer Home Improvement

### Energy-saving Motion Detector Lighting: the Bright Way to Install Home Security

Vandalism and home break-ins are occurring at record rates. While police departments across the United States toil to reduce the incidence of home burglary, the National Criminal Justice Reference Service estimates that 72 percent of all households have a lifetime likelihood of being burglarized.

How, then, can consumers help protect themselves and their property? According to crime prevention experts, bright lighting is one of the biggest deterrents to prowlers, and many recommend use of motion detector lights to "catch" an intruder before he enters your home. A motion detector security light will automatically turn itself on when motion is sensed in the protected area, alerting a would-be prowler that he's been spotted.

#### How It Works...Intelligently

According to Intelectron, the leading marketer of motion detector products for consumer use, today's units utilize a high-tech passive infrared system to concentrate on a selected area. The motion detector studies the darkened area and responds only when a heat source, such as a person or automobile, moves in to the protected zone. When the motion detector senses movement, it instantly turns the outdoor lights on.

Systems are available from Intelectron that will also activate indoor lights or alarms, alerting homeowners of zone violation and prompting intruders to flee. After motion stops, lights will stay on for a predetermined time, then shut off automatically.

Motion detector lights are easy to install and simple to operate. Most come pre-wired and fully assembled, with easy-to-follow instruction manuals. Several Intelectron products utilize a unique three-step crossbar installation technique, which eliminates the headaches of trying to match fixture mounting holes to a given junction box.

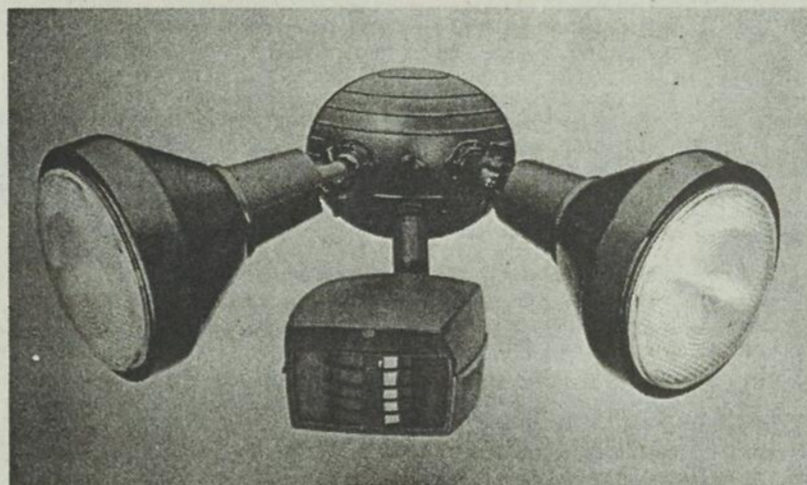
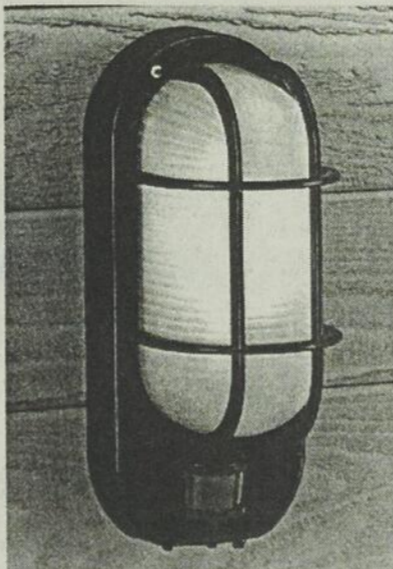
Intelectron even furnishes consumers with a toll-free "Customer Help" light a path to your door. Lights stay on as long as motion is detected, but shut themselves off when they are no longer needed, providing valuable energy savings.

As more consumers have opted to remodel rather than move, there's been an explosive demand for decorative outdoor lights with built-in motion detectors.

According to Intelectron spokesperson Verlinda Heffel, today's fashion-minded consumers want to dress up their homes with stylish, high-end fixtures, which enables users to speak directly with engineering personnel for technical advice or installation assistance.

#### Convenience and Energy Savings

From dusk to dawn, automatic lighting instantly comes on to welcome you home, greet visitors and conveniently turn off when you're not home. But they also want the protective benefits of motion detection. "Intelectron is meeting this demand by offering consumers the widest array of lighting styles, colors and features available in motion detection," says Heffel.



MODERN MOTION DETECTOR LIGHTS come in various styles and colors to complement any home. These Intelectron motion detectors utilize a high-tech infrared system to sense movement and automatically turn lights on to welcome you home, greet visitors or deter prowlers.



### Stocking Your Tool Box for Spring Fix-up Projects

Before taking on the spring home improvement jobs that await you around the house, take inventory of the equipment in your tool box. Pounding nails with a shoe or removing screws with a table knife isn't safe, and will probably ruin more than the shoe and knife.

Ideally, the tools you buy should be ones you use regularly and not just once or twice. Experts differ as to what goes into a "perfect" tool box, but all agree to basic tools required for most jobs, including:

- **Plastic goggles**, for eye protection.
- **Hammer**, fiberglass or wooden handle, with a nail-pulling claw.
- **Curved-jaw locking pliers**, such as VISE-GRIP locking pliers. The versatility of this tool makes it essential to the tool box. They can be used as a wrench, a clamp, pliers and as a small vice. The VISE-GRIP brand also has a built-in wire cutter.
- **Slip-joint pliers**, for handling medium to big objects.
- **Level**. A small one will ensure that things hung or mounted on walls are straight.
- **Screwdrivers**. Buy a quality set in many sizes, in both straight and Phillips-head types. For convenience, the CHESCO® fold-up set includes six of the most commonly used screwdriver blades.
- **Tape measure**. The 16-foot size is ideal: long enough to measure most work but not too big for the tool box. The 1/2-inch or 3/8-inch wide blades are preferred.
- **Trigger clamps**, such as QUICK-GRIP® bar clamps. This particular clamp can be adjusted and tightened with one hand and holds as a "third hand" while you make adjustments to your project. Sizes of these clamps range from 6-inch to 36-inch spans; mini bar clamps are available for smaller clamping projects.
- **Spring clamps**. These versatile clamps provide a quick hold when gluing smaller objects together, or as an extra hand to hold lighting in place while working in a darkened area. QUICK-GRIP spring clamps include padded jaws to protect finishes.
- **Electric drill and bits**. A cordless, rechargeable type is best for its portability.
- **Assortment of nails and screws**.
- **Putty knife**. Use for spackling and

general scraping.

- **Pry bar**. Use for opening cans or for leverage when lifting or opening. Do not use screwdrivers for these tasks!

- **Snips**, such as the PROSNIP® utility snip, are ideal for cutting screen, linoleum, tile, carpet and other household items.
- **Utility knife**. Choose one with a retractable, replaceable blade.
- **Hacksaw**. An all-purpose saw for cutting both wood and metal.
- **Duct tape, glue and multi-purpose oil**. Not tools, but basic to the tool box.
- **Tool box**. Look for quality in either metal or plastic.

Experts also agree that in almost every case, tool buyers will be better off buying American-made tools, particularly those with moving parts such as pliers. American-made tools may cost a little more but will far outlast the flimsier imported tool.

### Safety Is the Best Policy When It Comes to Children and Garage Door Openers

Is your garage door opener safe? If it opened and closed this morning without any problems, you're probably answering "yes" to this question. It's not that simple though. Your door's safety, and that of your children's, may be in question if it doesn't meet new federal regulations.

The Consumer Product Safety Improvement Act was recently amended to include tough new standards for automatic garage door openers, following an increase in serious and sometimes fatal accidents involving young children. The new law, referred to as UL 325, requires power operators to be equipped with the following: a sensing edge called an RA-photo electric device; or any type of sensing device that will detect an obstruction within 1 inch of the floor, causing the door to automatically open.

Additionally, the law states that if this safety device breaks down, the door will still open and remain in the open position. To reclose, the operator would have to have sight of the door to make it function.

How do you know if your door is safe? It's simple, according to Wayne Dalton, the leading manufacturer of garage doors. To test your door's automatic-reverse feature:

- 1) Start by opening your garage door.
- 2) Place a 1-inch block of wood where the door meets the concrete.
- 3) Then push your garage door opener to close.
- 4) If, when the door comes in contact with the wood, the door doesn't reverse itself upon impact, it doesn't meet today's standards.

"It's likely that 75 percent of the

doors tested today don't meet the new regulations," says Dave Mielke, Wayne-Dalton spokesman. "Garage door openers containing the mandated safety features have been available since 1970, however, since they weren't required, most people didn't bother with them. And many people really believed the other models were safe enough."

Mielke advises homeowners to test their doors if they're not certain of its safety standards — and to test it even if they do know it meets the new standards to make sure they're working properly.

"We're talking about a powerful mechanism here that certainly provides a great convenience for homeowners, yet like any machine, can be dangerous if not used safely. If everyone would test their doors regularly and keep them up to current safety standards, future accidents involving garage doors would be kept to a minimum."

The standards for garage door openers have changed significantly over the years as consumers have become more aware of the possibility of injury. 1983 marked the beginning of important safety standards for garage door openers by requiring the garage door to automatically stop when it comes in contact with an object; but it's the 1993 version that brings the most sweeping changes.

Safety experts recognize that it's not enough to have the garage door stop after making contact with an object — for one thing, the object, or person for that matter, could still be trapped under

the door. Thus, the need for a door that reverses itself. And to make certain this device is working properly, or as a backup in case it isn't, the sensing mechanisms become a crucial feature.

Not having an opener that meets regulations can have serious repercussions. In some states, homeowners can't sell their house if their garage door doesn't comply with UL 325.

Homeowners may find that garage door technicians won't fix minor repairs on their door if the opener is not compliant. Instead, they may recommend you get a new power operator. Are you being ripped off? Definitely not, says Mielke.

"Professional installers have a responsibility to advise homeowners of possible safety factors (or lack of). You may never have a problem, but the consequences of not having the proper safety equipment is too costly. A technician that doesn't test your door to make sure it complies, isn't doing his/her job."

It's ultimately the homeowner's decision, but if you don't take the recommendation of a professional, you're at risk. Compare the situation to that of a doctor and patient. The doctor can tell you to quit smoking. If you don't, it's your choice, but that doesn't make it any less hazardous to your health.

Anyone with children knows that there's no such thing as being "too safe" and that any potential hazards should be eliminated when possible. A garage door opener that doesn't meet current safety standards certainly qualifies as a hazard that can be removed.

**Powell Transport**

Gravel - Top Soil - Sand  
Crushed Rock  
**(819) 562-0212**

**Béton Aimé Côté Ltée**

FACTORY CREDITED TO THE ABQ PROGRAM  
FACTORY PRE-MIXED CONCRETE  
RESIDENTIAL — COMMERCIAL — INDUSTRIAL  
SERVICE AND QUALITY — CONCRETE PUMPING SERVICE

Factory and office: 334 Queen St., Lennoxville, Quebec  
**(819) 569-9916**

**WILLIAM HOPPS Excavation Reg'd**

COMPLETE SEPTIC AND DRAINAGE SYSTEMS  
Free Estimates  
Backhoe and Loader Services  
• SAND • GRAVEL • TOPSOIL • FILL  
R.R. 2, WATERVILLE, JOB 3HO  
**837-2148**

CENTRAL VACUUM CLEANSING SYSTEM  
Residential — semi-commercial  
commercial — industrial

**RP VACUUM MAGOG INC.**

AUTHORIZED DEALER FOR:  
**HP VACUFLO**  
central vacuum cleaning system

ROSAIRE POMERLEAU  
President  
LUC POMERLEAU  
Manager

**100 Pie XII Blvd., Magog**  
Tel: **(819) 843-4677**

LES INDUSTRIES **BOWN INC.**

Paints

Building Materials • Custom Millwork  
**WE SPECIALIZE IN**  
Klin-dried Pine and Hardwoods  
**CUT TO YOUR SPECIFICATIONS**

We also Manufacture Doors and Windows  
and All Other Fine Woodwork

**28 Conley St. Lennoxville**  
**(819) 569-9978**

**Why not use concrete for your driveway?**

**It's the solution**  
Check out the advantages:

- no maintenance necessary •
- tested durability •
- well-groomed appearance •
- parking convenience •
- for you and your guests

Residential  
Industrial  
and Commercial concrete

**849-2778**

**CONSTRUCTION GOUDREAU INC.**

SAND  
EARTH  
GRAVEL  
BULLDOZING  
SNOW REMOVAL  
EXCAVATION

SABLE  
TERRE  
GRAVEL  
BELIER MECANIQUE  
DENEIGEMENT  
EXCAVATION  
M. FAUTEUX  
Prop.  
**819/876-2303**

STANSTEAD, QUÉ.

RENTALS OF EVERYTHING

TEL: 569-9548

**Location Martineau Inc.**

Tents - Tables & Chairs

Rentals, Sales, Service  
Tools of all kinds  
Marc Martineau pres.  
2456 King West Sherbrooke, P.Q. J1J 2E8

CENTRE DU **TAPIS COUTURE**

LAY AWAY PLAN

Expert installation service

Now that's carpeting!

- Carpeting
- Linoleum
- Tiles
- Ceramics
- Hardwood
- Blinds
- Wallpaper
- Paint
- Bedspreads
- Decorating service

**Coaticook, 196 St-Jean-Baptiste Street, 849-7927**  
**Sherbrooke, 820 Wellington Street South, 566-7111**

**THE FOREST... AN ECONOMIC RESOURCE WE HAVE TO PROTECT!**

**PAQUETTE & FRÈRES ENR.**

DOOR AND WINDOW FRAMES  
MANUFACTURER

ASCOT CORNER, ROUTE (1) 112  
SHERBROOKE

Tel: **562-6542**

# Classified

CALL (819) 569-9525 between 8:30 a.m. and 4:30 p.m.,  
or (514) 243-0088 between 8:30 a.m. and 4:00 p.m., Monday-Friday

Or mail your prepaid classified ads to:

**the Record**  
P.O. Box 1200  
Sherbrooke, Que.  
J1H 5L6

**1 Property for sale**

APPROXIMATELY 3 1/2 ACRES, runs along river frontage, lovely quiet spot for camping, spring on property. Call (819) 889-2893. 13674

**BISHOPTON** — Renovated country home on 7 acre pond, view, \$85,000. **ROBERT BURNS**, Broker, Cookshire, (819) 875-3203. No Sundays. 13686

**BURY** — Route 108. Small 3 bedroom house in country, lot 70x90, garage. Asking \$25,000. **ROBERT BURNS**, Broker, Cookshire, (819) 875-3203. No Sundays. 13685

**BURY** — Several properties with rental income or possibility of owner occupancy with income. **ROBERT BURNS**, Broker, Cookshire, (819) 875-3203. No Sundays. 13686

**CHARTIERVILLE** — Solid 10 room abandoned house on 15 acres, view, chance for ponds. Asking \$30,000. **ROBERT BURNS**, Broker, Cookshire, (819) 875-3203. No Sundays. 13686

**COOKSHIRE** — Older style house, large landscaped lot, garage, view, new thermopump and furnace. \$65,000 or best. **ROBERT BURNS**, Broker, Cookshire, (819) 875-3203. No Sundays. 13686

**NEAR ISLAND BROOK** — 94 acres growing woods, 4 bedroom house, electric heating, artesian well, good hunting area. Asking \$59,000. **ROBERT BURNS**, Broker, Cookshire, (819) 875-3203. No Sundays. 13686

**SAWYERVILLE** — 3 bedroom bungalow on large lot, paved yard, carport, garage, quiet spot. Make offer. **ROBERT BURNS**, Broker, Cookshire, (819) 875-3203. No Sundays. 13686

**SAWYERVILLE** — Solid older 3-remt property, double garage, electric heating. Bargain — \$28,000. **ROBERT BURNS**, Broker, Cookshire, (819) 875-3203. No Sundays. 13686

**7 For Rent**

**COOKSHIRE** — Cosy 4 room apartment, centrally located. Very clean. \$265/month. Call (819) 875-5742 or 889-2698. 13650

**KNOWLTON** — 2 1/2, ground level, private entrance and balcony. 2 minute walk to shopping centre and bank. Available immediately. Call (514) 242-1493. 13689

**LENNOXVILLE** — 4 1/2 at 192A Queen, available June. 3 1/2 at 346C Cote, available July. Call (819) 564-8922 or 823-2573. 13419

**LENNOXVILLE** — 105 Oxford Cres. Tranquility and comfort guaranteed. Very large 3 1/2 and 5 1/2. Don't hesitate! Call (819) 835-5258 or 820-5668. 13626

**LENNOXVILLE** — 1 bedroom apartment available Now. Studio apartment available July 1. Private home, residential street. Includes: fridge, stove, Hydro, heat, hot water. Call Gilles (819) 566-1858. 13689

**LENNOXVILLE** — Sublet. Newly constructed, elegant 5 1/2 room apartment, 3 bedrooms, sun room, patio. Bus stop at door. Call (819) 562-0708 for appointment. 13686

**LENNOXVILLE** — Split-entry home, 1, 2 or 3 year lease, 4 bedrooms, 2 full bathrooms, family room, basement. Garage. Near schools. \$785/month (utilities not included). Available July 1st. (819) 829-9699. 13687

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 for rent, furnished or not. 85 Oxford, Lennoxville. Near two universities and bus stop. Janitor on spot with store in building. (819) 823-6914. 13606

**RATES**

14¢ per word  
Minimum charge \$3.50 per day for 25 words or less.  
Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change  
3 insertions - less 10%  
6 insertions - less 15%  
21 insertions - less 20%  
#84 Found - 3 consecutive days - no charge  
Use of "Record Box" for replies is \$3.00 per week.  
We accept  
Visa & MasterCard  
DEADLINE 10 a.m. working day previous to publication.  
Classified ads must be prepaid.

**Thank You For Checking**

Please look over your ad the first day it appears making sure it reads as you requested, as The Record cannot be responsible for more than one insertion.

**7 For Rent**

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, furnished or not, heated, hot water included. Near Belvidere. Call (819) 829-1016 or 823-1785. 13416

**8 Wanted to Rent**

**GOLDEN ANNIVERSARY LOVE-BIRDS** seeking apartment or small house, convenient to Lennoxville shopping district. Reliable persons. References available. Call (819) 565-3453. 13676

**HOUSE OR APARTMENT** wanted near Lennoxville downtown, not too expensive, for a young family, 3-4 bedrooms (if possible with garage or workshop). Available June or July. Please call Raynald or Christiane at (819) 565-1870. 13671

**10 Rest Homes**

**RESIDENCE SAWYERVILLE** — Senior residence, quiet area, close to bank, store, doctor, etc. Private and semi-private rooms with own bathroom, very clean, one floor level. Home cooked meals, laundry and cleaning, someone on call at all times, wheelchair accessible. Call Raymond Rouleau (819) 889-3206 or for English information call (819) 889-2785. 13444

**SEMI-PRIVATE ROOM** for an elderly lady in a family home near Lennoxville. Call (819) 563-1388. 13421

**20 Job Opportunities**

**COACHMAN TRANSPORT** looking for long distant tractor-trailer drivers for its US routes. We offer top pay. Applicants must have minimum 1 year US experience, accident free record and top references. Please call Irene Monday to Friday only (514) 344-0100. 13680

**EXPERIENCED, BILINGUAL HAIR DRESSER** to work in Brome Lake region. For information call (514) 242-1250. 13683

**FULL-TIME BAR PERSON**, available days or evenings. For information call (819) 835-9296 after 5 p.m. 13685

**FULL-TIME BABYSITTER**, bilingual, honest, reliable, responsible, who loves rocking, singing, playing with children, for 6 month old baby. Call (819) 837-3074. 13675

**RESPONSIBLE GROOM** required to handle 4 horses on a private horse farm, Beebe, Quebec. English seat. Live-in possibility. Start immediately. Duties and salary to be discussed. (819) 876-5154. 13626

**25 Work Wanted**

**HANDYMAN** — To do odd jobs, carpenter jobs, yard work, lawn mowing, painting, chores for farmers, and have truck and trailer. Ask for Bruce, call (819) 842-2025. 05659

**HANDYMAN** will do painting and spring cleaning, experienced. Call (819) 563-0871. 13351

**29 Miscellaneous Services**

**DAN'S SERVICE** — Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800. 12236

**LENNOXVILLE PLUMBING**. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491. 13301

**LOOKING FOR A companion?** Help with shopping, small errands or even walks. I can also give you a hand with reading and letter writing. Call Pierrette (514) 298-5436. 13604

**PETER'S GLASS & MIRROR DESIGN** — Embellish your home with one of our fine sandblasted and Glue chip designs - doors, windows, table tops, etc. Visit us at 34 Jacques Cartier South, Sherbrooke. Buy direct and save. Verretek (819) 569-0988. 13528

**ROTOTILLING gardens, flower beds, new lawns, etc.** Call Bill Mills (819) 838-4421. 13325

**SUMMER'S COMING!** Get your lawn equipment serviced early this year at Dougherty Equipment Enr. We service all makes of lawnmowers, lawn tractors, trimmers, chain saws, rototillers, etc. We also sell both new and used equipment. Call Vern or Mike at (819) 821-2590 in Lennoxville (fax 563-7324). Pick-up and delivery available. 13244

**30 Computers**

**COMMODORE COMPUTER** — 128k, disk drive No. 1571, color monitor, 13 inch, 1902A, printer MPS802, 100's of programs. Good condition. Price negotiable. Call (819) 823-1957. 13656

**SPECIAL** — 486 266 420 HD, 4 meg SVGA monitor/card VLB, \$1,444, or \$75 per month. Info Brossard, 6845 boul. Tachereau, Brossard, Quebec. We deliver. Call collect (514) 676-5575. 13323

**32 Music**

**ENGLISH DJ** with wide selection of music for weddings, club parties, etc. Also sound man for live or recording artist. Call Shawn at (819) 563-7855 or 822-9442. 13607

**LENNOXVILLE RIFLE CLUB** presents Old Time Music - Jam Session, Friday, May 27, 4 p.m. to midnight. Dancing. Bring your instrument. Tickets: \$5.00, under 12 free. Light lunch on site. Information: Richard Goodhue (819) 564-6481. 13645

**40 Cars for Sale**

**WANTED:** Parts for 1968 Meteor Montcalm, 2 door, fastback. Windsor (819) 845-4251. 13636

**1970 FORD MUSTANG FASTBACK**, 302 V-8, 44,900 original miles. 1 owner. New paint, shocks, tires, Blaupunkt stereo cassette. Asking \$8,000 Canadian. Call (603) 837-3882. 13654

**1980 CADILLAC SEVILLE**, fully loaded, \$950. 1984 Nissan Micra, \$850. 4 tires (175RX60X13) on Ford Escort rims, \$90., plus truck tires. Call (514) 538-5772. 13575

**1981 CHEVROLET MALIBU**, V-6 motor, good mechanics, new paint job. Call (819) 569-1464 after 5 p.m. 13638

**1984 FORD TEMPO**, automatic, 107,000 km. Sold as is. \$550. Call (819) 837-3020. 13653

**1984 FORD TEMPO**, 2 door, white, many new parts, 4 new tires, \$1,000 or best offer. 1973 Mustang Mach I, motor 351c, \$3,600 or best offer. Call (514) 248-3889 or (514) 248-3198. 13672

**1985 DODGE CHARGER**, 3 door, RPM meter, automatic, power steering, power brakes, radio. No rust. Original paint. Nice condition. Good tires. \$1,450. Call (514) 539-1727. 13648

**1991 NISSAN NX COUPE** 1600, automatic, turbo charged, T-bar roof, bucket seats, cruise, electronic dash, 64,000 km, 73100 warranty. Asking \$10,500. Call (819) 875-3550. 13686

**43 Campers - Trailers**

**1979 FORD MOTORHOME** for sale, 19 ft., good condition, automatic, air conditioning, fridge, stove with oven, heater, toilet with shower, sleeps 6. Asking \$9,500 negotiable. Call (819) 843-7117. 13645

**44 Motorcycles-Bicycles**

**1 BRAND NEW** motorcycle tire, Michelin 100-90-18. Call André at (819) 846-6599 after 5:30 p.m. 10161

**45 Boats**

**FOR SALE — SUNRAY 17 ft.**, rebuilt 140 h.p. Mercruiser, convertible top, good condition, must sell, \$3,500 negotiable. Info: (819) 820-1086 or 562-5489. 13642

**57 Antiques**

**A L'ETAGE ANTIQUES** — Pressed glass, art glass and collection items, knick-knacks, furniture. Open Friday 1-5 p.m., Saturday 10 a.m.—5 p.m., Sunday 12-5 p.m. 144 Foster Street, Foster. Call (514) 539-2303. 13191

**59 Western Apparel**

**COWBOY BOOT SALE** — Up to 50% off on in-stock cowboy boots. Latest styles and colors. Lowest prices. Boutique Irwin, 505 Wellington South, Sherbrooke. (819) 562-4133. 13549

**WESTERN BOOTS** starting at \$75. Western shirts and dresses for Country Line Dancing. Also nice selection of Western jewellery. Boutique Western Rolland, 168 Queen St., Lennoxville. (819) 564-1948. 13685

**60 Articles for Sale**

**ADULT BLUEBERRY PLANTS** for sale in small or large quantities. Average price: \$10 each. Come and dig yourself. Call (819) 838-4791. 13377

**BEAUTIFUL** pre-finished entrance ways in mahogany, cherry, oak and teak. Windows. Roofing. Siding: Aluminum, vinyl, brick. All quality for renovation grants. Matériaux P.L.M. Inc., King Shopping Centre, Sherbrooke. (819) 563-8728. 13460

**MEN'S GOLF CLUBS** — Power Built, complete set, bag included, \$125. Also 12 gauge pump shot gun, \$275. Days (514) 243-5021, evenings (514) 243-0538. 13614

**PATIO SET** — White oval table, 4 chairs (5 positions), 4 chair cushions, umbrella, yellow and gray. Good condition. Price negotiable. Call (819) 823-1957. 13656

**PLAYER PIANO** — Antique Lindsay model, in excellent working condition, complete with 180 rolls. Call (514) 243-5980. 13659

**SWIMMING POOL** — 24' with new pump and filter, \$650. Information: (514) 292-3941. 13640

**60 Articles for Sale**

**SOFA AND CHAIR**, \$75. Table set with 4 chairs, \$50. Single bed with covered mattress and boxspring, \$75. All in good condition. Some prices negotiable. Call (819) 563-9519. 13651

**STEVE'S CARPET & UPHOLSTERY** — 11 Queen, Lennoxville, (819) 566-7974. For all your floor covering and upholstery needs. Installation. Free estimate. 13306

**61 Articles Wanted**

**ANTIQUES, ALWAYS EAGER** to buy furniture, old store advertising items, toys, clocks, watches, canning jars, Red Rose tea figurines, early clothing and jewellery, etc. etc. etc. Classique Antiques, 228 Queen, Lennoxville, Jean Murray Chute. (819) 820-8696 or (819) 564-2368. 13696

**DO YOU HAVE** a Normand Hudon painting with Lawyer or Judge theme? Call after 6 p.m. if you want to sell. (819) 565-8442 13689

**WANTED TO PURCHASE** — European, American and Canadian silver, furniture, paintings, watercolours or sculpture, Indian artefacts, ceinture fleche, jewellery and gold wristwatches. V.I. Antiques & Fine Art, 1165 Greene Ave., Westmount. (514) 288-7627. 13217

**62 Machinery**

**FORD TRACTOR**, cab, 3400 hours, 1978, oil outlets, hydraulics, model 4600, Mustang, steel frame. Call (514) 538-5483. 13641

**HAY BALER**, Oliver 520, in good working condition. Hay rake HSR240, operates off a 3 point hitch. Both suitable for hobby farm. Call (514) 243-5980. 13689

**65 Horses**

**HORSE & TACK AUCTION** — Friday, May 27 at 8 p.m. Hemmingford Horse Sale, 650 Williams Road, Hemmingford, Quebec. (514) 247-2113. 13688

**8 YEAR OLD** saddle bred gelding, excellent riding horse, 16 h., green broke to drive. This horse is well-mannered, healthy, trailer, clipped, bath, with no problems. Also standing at stud - miniature stallion, 33 1/3 inches tall. Call Anita (514) 292-5715. 13646

**10 YEAR OLD 1/2 Arabian Chestnut** gelding, 14.3 h.h., rides English and Western, good trail horse, clips and trailers well. \$1,500 or best offer. Information: (514) 292-3941. 13648

**66 Livestock**

**EMUS** — Earling. Also 1994 chicks, micro-chipped, dewormed, DNA sexed, healthy Emus. (519) 875-2678 or (519) 875-4906. 13654

**67 Poultry**

**TURKEYS** - 1 day to 4 weeks old, ducks, geese, pheasants, guineas, quails, layers, Barred Rocks, Muscovy, Araucanas, fancy poultry, peacocks, etc. Mason's Feather Farm, Lennoxville, (819) 564-8838. 13670

**68 Pets**

**GOLDEN RETRIEVER PUPPIES**, Champion bloodlines, dewormed, registered, \$400. Call (819) 563-4054. 13664

**70 Garage Sales**

**DUNHAM** Enormous Garage Sale. May 27, 28 and 29. Complete household furnishings; lots of antiques, example: pine cupboard, china cabinet with dome glass; complete wicker set; lamps; etc. Also electrical appliances, patio set, tools, knitting machine and modern furniture, etc. 1738 Noiseux, Dunham. (514) 263-8202. 13621

**KNOWLTON** Garage and Porch Sale, Saturday, May 28, 9 a.m. to 4 p.m. Tools, small appliances, dishes, fur coats, old trunks, bicycles, iron railings, much more. Rain or shine. 50 Mount Echo, Knowlton. 13615

**LENNOXVILLE** 1 Bown St. Multi family. Bikes, ski rack, luggage carrier, electric typewriter, gerbil cages. Variety of household items. Something for everyone. Saturday, May 28. 13603

**LENNOXVILLE** 24 Clough St., Saturday, May 28. Double stroller, car seats, other baby items, toys, children's books, R.C. airplane, bikes and other times. 8 a.m. to noon. 13632

**LENNOXVILLE** Multi-families at 7 and 9 James Street, Saturday, May 28 at 8 a.m. Small chest freezer, upright freezer, dishes, tools, clothes, corner cupboard, tricycle, lazy-boy, etc. Something for everyone. 13652

**LENNOXVILLE** 18 Conley Street on Saturday, May 28 from 9 a.m. to 1 p.m. Large garage sale inside garage. Verry interesting. 13682

**70 Garage Sales**

**LENNOXVILLE** 13 Prospect Street. Multi-family lawn sale. Saturday, May 28 at 8 a.m. 13681

**LENNOXVILLE** Garage Sale. Miscellaneous items. 8 a.m. to 2 p.m. at 37 Warner Street, Lennoxville on Saturday, May 28. 13679

**LENNOXVILLE** May 28 and 29 at 4360 Route 143 South, Lennoxville (next to Chartier's Garage). Furniture, clothes, material, toys, Nintendo, sport cards and sports equipment, 24" stove, parts and tires for cars, etc. 4 or 5 families. Rain or shine. We are waiting for you! 13678

**NORTH HATLEY** 2 Garage Sales - Side by side. Saturday, May 28. 920 Massawippi St., North Hatley. Lots of goodies, some antiques, early 1930's J.D. metal pedal tractor. Early birds most welcome. In case of rain, wear your raincoats. 13627

**NORTH HATLEY** Garage Sale on Saturday, May 28 at 3405 Capelton Road, 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Portable dishwasher, air conditioner, Queen-size futon, various small items - some children's. 13687

**SAND HILL** Rain or shine. 105 Route 108, R.R. 1 Lennoxville (Sand Hill). Many pieces new China: Royal Albert, Paragon, etc.; toys, clothes, bicycles, Honda XR 80 1990 dirt bike, and many other household items. Saturday 8 a.m. to 5 p.m. 13647

**SHERBROOKE** Garage Sale at 1340 Dominion (in rear) on May 28, 8 a.m. to 5 p.m. Moving — Dishes, lamps, tools, air conditioner, Hoover upright, old cupboard, exercise equipment, bicycles, etc. 13662

**SOUTH DURHAM** 144 Clark Road. Saturday, May 28. Cedar trees, boy's 15 speed bicycle, chairs, dishes, toys and much more. Also a table with proceeds for South Durham Sunday School. 13643

**TOMIFOBIA** Cleaning house from house to barn. Swimming pool pump works perfect, \$20; old bread box, bottles and jars. New VCR movies at \$5.; bedsidings; odd pieces of new cedar lumber; 1984 Cadillac, diesel, low mileage, never driven in winter; men and women's clothing, like new; boxes of different items going for \$1.00. June 3, 4 and 5. Derrick Road, Tomifobia (Stanstead). Watch for signs. 13624

**WATERVILLE** Moving and multi-family, 394 King. Household items, nearly new Jet pump and tank, hedge clippers, tools, much more. May 28, 9 a.m. to 5 p.m. Postponed one week if raining. 13680

**WATERVILLE** 800 Principale North on Saturday and Sunday, May 28 and 29, 9 a.m. to 7 p.m. Something for everyone. If raining, the following weekend. 13680

**BISHOP'S COLLEGE SCHOOL** Parents' giant GARAGE SALE (9-4:30) and MAY FAIR (1:30-4:30) Antiques, pony rides, games, booths, refreshments. SUNDAY, MAY 29 at BCS on Moulton Hill Road, Lennoxville \* A portion of proceeds in aid of Lennoxville Library

**BISHOP'S COLLEGE SCHOOL** Parents' giant GARAGE SALE (9-4:30) and MAY FAIR (1:30-4:30) Antiques, pony rides, games, booths, refreshments. SUNDAY, MAY 29 at BCS on Moulton Hill Road, Lennoxville \* A portion of proceeds in aid of Lennoxville Library

**BISHOP'S COLLEGE SCHOOL** Parents' giant GARAGE SALE (9-4:30) and MAY FAIR (1:30-4:30) Antiques, pony rides, games, booths, refreshments. SUNDAY, MAY 29 at BCS on Moulton Hill Road, Lennoxville \* A portion of proceeds in aid of Lennoxville Library

**BISHOP'S COLLEGE SCHOOL** Parents' giant GARAGE SALE (9-4:30) and MAY FAIR (1:30-4:30) Antiques, pony rides, games, booths, refreshments. SUNDAY, MAY 29 at BCS on Moulton Hill Road, Lennoxville \* A portion of proceeds in aid of Lennoxville Library

**BISHOP'S COLLEGE SCHOOL** Parents' giant GARAGE SALE (9-4:30) and MAY FAIR (1:30-4:30) Antiques, pony rides, games, booths, refreshments. SUNDAY, MAY 29 at BCS on Moulton Hill Road, Lennoxville \* A portion of proceeds in aid of Lennoxville Library

**BISHOP'S COLLEGE SCHOOL** Parents' giant GARAGE SALE (9-4:30) and MAY FAIR (1:30-4:30) Antiques, pony rides, games, booths, refreshments. SUNDAY, MAY 29 at BCS on Moulton Hill Road, Lennoxville \* A portion of proceeds in aid of Lennoxville Library

**BISHOP'S COLLEGE SCHOOL** Parents' giant GARAGE SALE (9-4:30) and MAY FAIR (1:30-4:30) Antiques, pony rides, games, booths, refreshments. SUNDAY, MAY 29 at BCS on Moulton Hill Road, Lennoxville \* A portion of proceeds in aid of Lennoxville Library

**BISHOP'S COLLEGE SCHOOL** Parents' giant GARAGE SALE (9-4:30) and MAY FAIR (1:30-4:30) Antiques, pony rides, games, booths, refreshments. SUNDAY, MAY 29 at BCS on Moulton Hill Road, Lennoxville \* A portion of proceeds in aid of Lennoxville Library

Thursday, May 26, 1994

**NORTH** 5-26-94  
 ♠ Q 10 42  
 ♥ Q 2  
 ♦ A 73  
 ♣ A 762

**WEST**  
 ♠ 6  
 ♥ AKJ 1086  
 ♦ Q 102  
 ♣ Q 103

**EAST**  
 ♠ J 98  
 ♥ 73  
 ♦ J 986  
 ♣ 9854

**SOUTH**  
 ♠ AK 753  
 ♥ 954  
 ♦ K 54  
 ♣ KJ

Vulnerable: Both  
 Dealer: South

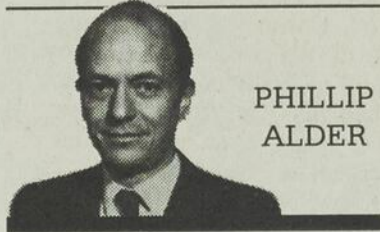
South West North East  
 1 ♠ 2 ♥ 3 ♥ Pass Pass  
 4 ♠ Pass Pass Pass

Opening lead: ♥ K

As Mark Twain said, "The principle of give and take is the principle of diplomacy — give one and take 10."

©1994, NEWSPAPER ENTERPRISE ASSN.

**BRIDGE**



PHILLIP ALDER

Thursday, May 26, 1994



Thursday, May 26, 1994

In the year ahead hobbies or side interests you consider labors of love could provide additional income for you. Once others know your work is for sale, lots of nice things could happen.

**GEMINI (May 21-June 20)** Strive to devote as much time as possible today to tasks and activities that afford you pleasure and helps eliminate mental stress. The change will do you good. Trying to patch up a broken romance? The Astro-Graph Matchmaker can help you to understand what to do to make the relationship work. Mail \$2 and a long, self-addressed, stamped envelope to Matchmaker, P.O. Box 4465, New York, N.Y. 10163.

**CANCER (June 21-July 22)** Be very open-minded today if someone whose success you admire talks about a new endeavor or enterprise. There might be a place in this situation for you.

**LEO (July 23-Aug. 22)** Be appreciative of any good things that happen to you today and don't measure what others got in comparison to what you receive. All will level out later.

**VIRGO (Aug. 23-Sept. 22)** In dealing with a loved one today, let your heart rule

your head, even if he/she wants to do something of which you disapprove. Be vigilant from a distance.

**LIBRA (Sept. 23-Oct. 23)** In your commercial dealings today try to treat others as generously as possible without giving away something of value you might need later for yourself.

**SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22)** Be wary of making impulsive commitments today. Promises made in haste might not be well thought out and could prove difficult to unwind later.

**SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21)** You're likely to be rather restless today, unless you find some profitable ways to utilize your time. Select projects that are practical, artistic and creative.

**CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19)** At a social gathering today, try to direct your conversations to topics which are of general interests, rather than to those that are significant only to you.

**AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19)** Your effectiveness as a promoter or salesperson will be marred today if you don't know when to stop selling. Keep your presentation brief and succinct.

**PISCES (Feb. 20-March 20)** It's best not to disclose family matters to persons who aren't kith and kin. What you say might be misconstrued and used in negative ways.

**ARIES (March 21-April 19)** If you're thinking about attempting a do-it-yourself project today, be sure you know what you're getting into, or else you might waste a lot of time and money on nothing.

**TAURUS (April 20-May 20)** Today if you need the support of a group, first determine who the key people are and work on them. If they go along with you, the others will as well.

©1994 NEWSPAPER ENTERPRISE ASSN.

**ASTRO\*TONE™**  
 Your expanded daily horoscope  
 1-900-820-1444  
 Access Code 100  
 95 cents per minute.  
 Touch-tone phones only.

**One out, ten in**

By Phillip Alder

Being educated is recognizing that you have made a mistake. Being experienced is recognizing that you have made the same mistake again.

Of course, ideally we compress education and experience into one, never making the same mistake twice. Yet in the real world it happens. And it is especially frustrating when it occurs at the bridge table.

North's three-heart cue-bid showed at least a limit raise in spades with three or more trumps. South, despite being worried about his heart holding, had to take a shot at the vulnerable game.

West started with three rounds of hearts, East echoing to show his doubleton.

South, who had seen the echo too, was in a dilemma. Should he ruff with dummy's spade 10, hoping West had the jack? Or should he ruff with the queen, hoping the spade jack would drop in one or two rounds? Of course, if South had a trump loser, maybe East would have the club queen, so that South's diamond loser could be discarded on dummy's club ace. Which way should South have gone?

As the experienced among you will know, declarer shouldn't ruff high or low. He should discard one of dummy's low diamonds. Then, as long as the trumps aren't 4-0, the hand is under control.

Suppose West switches to a diamond. Declarer wins with dummy's ace and draws trumps. Then he ruffs his diamond loser in the dummy, when there is no risk of an overruff.

Just having a ball...

Participation Moving Your Way - Every Day

**Crossword**

- ACROSS**  
 1 — Plaines, Ill.  
 4 Sword  
 9 Physiologist, Jacques —  
 13 Consume  
 14 Bell town  
 15 Loosen  
 16 With just enough to get by  
 20 Join up; var.  
 21 Kind of dance  
 22 Hint  
 23 Verne's captain  
 24 Meaner  
 27 Ankle bones  
 28 Like some wit  
 29 Royal headwear  
 30 Elevator name  
 31 "Home —"  
 32 Nearly  
 34 WWI novel  
 38 Certain cager  
 39 Bird of prey's weapon  
 40 — majeste  
 41 Nut  
 42 Devotee  
 45 Pitcher  
 Hersher

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13			14					15			
16		17						18			19
20							21			22	
23				24	25	26				27	
28				29						30	
31								32	33		
34	35	36						37			
38							39				
40					41				42	43	44
45				46					47		
48			49						50		
51		52				53	54	55			
56						57				58	
59						60					61

©1994 Tribune Media Services, Inc. All Rights Reserved

05/26/94

**Yesterday's Puzzle Solved:**

STAG	BARES	COMB
ORLE	ALIVE	EPEE
BALM	LIVER	LIRE
MYS	ISTERE	ILEEN
TRA	NRA	
MOMMI	EDEARE	ST
AMANA	CARLS	SOU
LOSE	MATEY	STAB
ETA	EAMES	LOESS
CHILDREN	SHOUR	
LEA	EFT	
HONORTHY	FATHER	
AHOY	HOVER	PROP
LIND	ONEAT	ALMA
TOES	NESTS	WEEP

05/26/94

- DOWN**  
 1 Fight for  
 2 Wage —  
 3 Tempestuous  
 4 Comic Mort  
 5 Oklahoma town  
 6 Prohibit  
 7 Terminate  
 8 "Dirty —  
 Scoundrels"  
 9 Coal unit  
 10 Yoko —
- 11 Teacher  
 12 Food poisoning  
 17 Pasture sound  
 18 Paddle  
 19 Robberies  
 24 "How now, —  
 cow?"  
 25 Top-notch  
 26 Suffer from the  
 heat  
 27 "Man's  
 inhumanity —"  
 29 Egyptian queen,  
 for short  
 31 Russian labor  
 group  
 32 Map collection  
 33 Diving bird  
 34 Poise  
 35 Most savage  
 36 Taxation official  
 37 Deficiency  
 41 Local dialect  
 42 Search for food  
 43 Princely name  
 44 Goad  
 46 Money player
- 47 Hem and —  
 49 Hair style  
 50 Happy look  
 52 Mai — (drink)
- 53 Refrain  
 syllable  
 54 Lard  
 55 Go — tear

**ALLEY OOP® by Dave Graue and Jack Bender**

DO YOU HAVE ANY REGRETS, CHARLIE BROWN?

LOTS OF THEM..

I REGRET THE BITES I SHOULD HAVE BITTEN..

**ALLEY OOP® by Dave Graue and Jack Bender**

THAT'S WHAT THEY LOOK LIKE! MORE LIKE THAT UGLY BABE LOOKS LIKE A REAL NEANDERTHAL!

...ESPECIALLY THOSE THREE WERE "EXPERTS"!

DOC PIKE SAID, "THROWBACKS TIME!"

I RESENT THAT, SONNY. I'M A MOOVIAN!

NOT A NEANDERTHAL!

HUH??

**ARLO & JANIS® by Jimmy Johnson**

HI! WE CAN COME TO THE PHONE RIGHT NOW!

SO YOU DON'T HAVE TO WAIT FOR THE BEEP TO LEAVE A MESSAGE!

IT'S YOUR MOTHER!

YES, MOM, YOU WARNED ME.

**FRANK & ERNEST® by Bob Thaves**

ONCE, JUST ONCE, I'D LIKE TO GO SOMEPLACE BESIDES THE OPERA, THE SYMPHONY, OPENING NIGHT AT THE THEATER...

**GRIZZWELLS® by Bill Schorr**

ON ONE HAND YOU'RE A LOVING HUSBAND AND FATHER...

ON THE OTHER HAND YOU'RE A CARNIVOROUS PREDATOR...

...AS AN ANIMAL PSYCHOLOGIST I'D SAY YOU HAVE A SPLIT PERSONALITY.

OH, YEAH?

I WANT A FOURTH OPINION...

**EEK & MEEK® by Howie Schneider**

HIS SAYS HIS ROOTS ARE IN THE GREAT OUTDOORS...

WHICH IS PROBABLY WHY HE CAN'T GET UP ANYMORE

**BIG NATE® by Lincoln Peirce**

SAY, JENNY.

☹ SIGH ☹

LISTEN, NATE, IF THIS IS ABOUT YOU AND ME, THEN DON'T SAY ANYTHING! I'VE TOLD YOU A MILLION TIMES I'M NOT INTERESTED!

NO, WAIT! THIS ISN'T ABOUT ME LIKING YOU! IT'S DIFFERENT! IT'S WELL... IT'S...

SEE, I HAVE THIS "FRIEND."

OH, BROTHER.

**THE BORN LOSER® by Art and Chip Sansom**

SIGH... I'M AFRAID I'VE GOT SHOPPER'S REMORSE

DON'T TELL ME YOU'RE FEELING GUILTY ABOUT ALL OF THE MONEY YOU SPENT?

NO... I REGRET THAT I DIDN'T CATCH THE SALE AT PEABODY'S

**KIT 'N' CARLYLE® by Larry Wright**

HEY! SOME PEOPLE ARE TRYING TO SLEEP AROUND HERE!

**BEATTIE BLVD.™ by Bruce Beattie**

It doesn't do anything. We put it up just so people would wonder what it's for...

## Townships' Crier

### ORLEANS, VT.

Pat Hurley and Dave Donnachie will have songs and music at the Maple Lane Nursing Home, Orleans, Vermont on Saturday, May 28 at 2 p.m.

### SHERBROOKE

The Women's Canadian Club of the Eastern Townships will hold its dinner meeting at Le President Hotel at 6:30 p.m. on Thursday, June 3. Guest speaker will be Robert Farnham, R.V.M. ex-staff sergeant RCMP and his topic: Planning and Implementation for Royal Visits. This promises to be a most interesting and informative evening.

### MAGOG

Soup Luncheon will be served at St. Luke's Church Hall, corner of Pine and St. Patrick Streets, on Tuesday, May 31 from 11:30 a.m. to 1 p.m. An added feature will be a table of home cooked goodies. Everyone welcome. Auspices of St. Luke's Women's Guild.

### BEDFORD

The Township of Bedford Fire Department will be holding their annual Barbecue at the Township of Bedford Fire Station on Sunday, May 29 from 11:30 a.m. to 7 p.m. Admission charged. For more information call Mary Gilman at 248-3341.

### STANSTEAD

The Stanstead Historical Society is holding its annual meeting on Saturday, May 28 at 2 p.m. in Pierce Hall, Stanstead College, 4 Dufferin St., Stanstead. The speaker will be Mr. J. André Senécal, the title of his conference is: The Settlement of the Townships: English and French Historiography in the Light of the Continental Westward Movement. We would also like to announce the launching of a book at our annual meeting entitled: Damn Tight Place(s) (with apologies to Rudyard Kipling), compiled by N.M. Cummins memoirs and other sources by Lorne C. MacPherson. Published by MacPherson Lumber Inc. Following the meeting, refreshments will be served at Carrolcroft, 35 Dufferin, Stanstead.

### KNOWLTON

500 card party on May 31 at 7:30 p.m. in the I.O.O.F. Hall, 476 Knowlton Road. Sponsored by I.O.O.F. No. 28. Prizes. Refreshments. All welcome. Admission charged.

### STANBRIDGE EAST

Black hats, widow's weeds and hair work wreaths are just some of the unusual accessories on display at the Missisquoi Museum this year! The exhibition is entitled Transitions: 19th Century Family Life in Missisquoi County and the theme is: Mourning Customs, as they were practiced by families living in the last century. Friendly guides will greet you at the Museum door and will introduce you to the charming collection of toys, costumes, and period furnishings. Hodge's General Store and a collection of sleights and carriages add to your visit. Located in Stanbridge East (along Highway 202), the Missisquoi Museum is open daily 10 a.m. to 5 p.m. Sunday, May 29 until Sunday, October 9. Admission charged. For more information call 248-3153.

### NORTH HATLEY

Walt and Phyllis Robbins, Changes, 10:30 a.m. on Sunday, May 29 at the Unitarian Universalist Church of North Hatley, Main St. at Gagnon.

### MAGOG

Advance notice. 2nd annual Rummage Sale to be held on the McAuley property, 2822 Route 112, Montreal Road, on Friday, June 10 from 9 a.m. to 9 p.m. and Saturday, June 11 from 8 a.m. to 2 p.m. On Friday, there will be a bake table of home cooked goodies, added attractions, a book corner and many bargains for young and old. Rain or shine. Proceeds for St. Paul's United Church.

### SHERBROOKE

The Ladies Auxiliary of Col. J.S. Bourque Legion Branch 10, 470 Bowen St., Sherbrooke will be holding their Spring Supper on Saturday, May 28 from 5 p.m. to 7 p.m. This will be a Ham supper with all the trimmings and homemade pies for dessert. There will be food and fancy tables. Admission charged. Everyone welcome.

### NORTH HATLEY

Rummage Sale at North Hatley United Church on Saturday, May 28 from 9 a.m. to 4 p.m.

### SUTTON

Sutton Legion Branch 148 will be holding a Hot Dish Supper featuring Beef Bourguignon, Lasagne and Shepherd's Pie on Saturday, May 28 from 5 p.m. to 7 p.m. at the Memorial Hall, 2 Curley St., Sutton. Admission charged. Everyone welcome to come and bring the family.

### FOSTER

Rummage and Craft Sale in St. James Parish Hall, Foster on Saturday, May 28 from 2 p.m. to 4 p.m. Tea and cookies available. Sponsored by St. James Guild.

### WARDEN

500 card party on Wednesday, June 1 at 8 p.m. in the I.O.O.F. Hall, Warden. All welcome.

### WATERVILLE

St. John's A.C.W. will be having a card party on Friday, May 27 at 2 p.m. Prizes and lunch. All are welcome.

### HATLEY

St. James Church Cemetery Clean-Up Day will be on Saturday, May 28 at 9 a.m.

### LENNOXVILLE

The Uplands Museum, as part of a series of craft workshops, is holding a Basketmaking Workshop. Beginners can learn some basketmaking fundamentals while constructing a market-basket. This two part workshop will be held on consecutive Tuesday evenings, May 31 and June 7. Advance registration only. All materials are supplied with this moderately priced workshop. Reserve a place by calling the Uplands Museum at 564-0409.

### LENNOXVILLE

There will be a Brunch at the A.N.A.F. Unit 318, Hut, Lennoxville on Sunday, May 29 from 10:30 a.m. to 12:30 p.m. Everyone welcome.

### HATLEY

St. James Cemetery, Hatley, Clean-Up Days, Saturday, May 28 and Saturday, June 4 starting at 9 a.m. Your help will be greatly appreciated.

### IVES HILL

Annual Ives Hill Community Club meeting in the Hall on Monday, May 30 at 7:30 p.m. New members welcome.

### BROMPTON ROAD

500 card party at Brompton Road Community Hall on Saturday, May 28 at 8 p.m. Proceeds for Brompton Road Women's Institute. Prizes, lunch and raffle. Everyone welcome.

This column accepts items free or charge announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions. Requests should be mailed, well in advance, to THE RECORD, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Que. J1H 5L6, be signed and include telephone number of person forwarding the notice. Telephone requests cannot be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.

### East Clifton

Alice Wilson  
889-2932

Callers at the home of Mr. and Mrs. Victor Bell were Mrs. Raymond McConnell of Low Forest, Mr. and Mrs. Irwin McBurney and Mrs. Kathleen Mackay of Sawyerville, Mrs. Edna Gillander of Thetford Mines, Mr. Leslie Wilkin of East Angus and Mr. and Mrs. Wright of Waterville.

Mr. and Mrs. Alwyn Carleton Jr., Miss Linda Carleton, Mr. and Mrs. Robert Bagdon and baby of Mount Vernon, N.H. were weekend guests of Mr. and Mrs. Victor Bell and Mr. and Mrs. Ronald Bell. They also called on other relatives in the area.

Mrs. Hilda Dougherty of Sawyerville was a dinner guest of Mr. and Mrs. Victor Bell.

# Obituary

ISABEL MACKINNON  
of Dundas, Ontario

Isabel MacKinnon died on Wednesday, November 17, 1993 at the Blackadar Nursing Home, Dundas, Ontario. The only daughter of the late Malcolm McMillan and his wife, Catherine McVetty, was born on February 24, 1907. Her family lived and farmed in the 'Scotch Settlement' near Inverness, Quebec. Then as a young woman, Isabel travelled west to be with several of her brothers who had settled in Alberta. Later Isabel returned to the east and trained as a nursing attendant in Montreal, graduating in 1933. Isabel nursed in Montreal, Northern Ontario, Hamilton and Dundas.

On June 30, 1943, Isabel was united in marriage to John Russell MacKinnon. In 1948 they sold the MacKinnon farm, in the 'Scot', and in the spring of 1949 purchased a farm near Dundas, Ontario. In 1966 they took up residence on Autumn Leaf Road in Dundas. This continued to be her home until she suffered a stroke in September 1992.

Isabel was a quiet home-loving person, who took great pride in caring for her family and others. She was a physically strong and capable woman who knew she could call up her own strength and trust it to be there. She was especially fond of baking bread, tarts and other delicious treats.

Isabel will be greatly missed by her family, Edith and Lawson Bisbee, Don and wife Jeanne, Malcolm and friend Joan, grandsons Edward and Davied, sister-in-law Helen McMillan and many nieces and nephews. She was predeceased by her husband, Russell on March 4, 1985 and by seven brothers, William, Jim, Archie, Clifford, Calvin, Alex and John.

Isabel's funeral was conducted by Rev. William Pery of St. Mark's United Church, Dundas, Ontario on Friday, November 19, 1993. His homily was based on Job 5:26, which speaks of death as being both natural and coming at a time when we are ready for it. Interment took place at White Chapel Memorial Gardens, Hamilton.

During the past year this family mourns the loss of the two other members. Edith Harriet Paiement, second daughter of the late William McMillan and his wife Adelaide Kimball, passed away on Thursday, July 29, 1993 at the age of 67, in Edmonton, Alberta. Suddenly on Good Friday, April 1st, 1994, Gail Christine Nanninga, only daughter of Mildred and Gary Nanninga of Caroline, Alberta, passed away at the age of 40. She was predeceased by her grandparents William and Adelaide McMillan and more recently by her aunts, Isabel and Edith.

## From the Pens of E.T. Writers

### THE BEAUTITUDES

They are of poetic quality  
A calming reassurance of lyrical phrase  
Words that came from our Savior's lips  
Without obscuring their beauty  
Do we fully understand their meaning  
And their powerful call to His discipleship?

He spoke of the poor in spirit, *Matt. 5:3*  
Not of those in poverty of material things  
But of those who acknowledge they are spiritual lost  
With nothing in their hand do bring and simply cling to the cross  
In this beatitude Jesus shows His standards  
On earth as in heaven above  
For when we are poor in spirit  
We are rich in His grace and love.

Blessed are they that mourn for they shall find comfort, *Matt. 5:4*  
Referring not of the trials that come with each day  
For through these He will be with us and never forsake us  
But this is our grief for those we love  
Who reject the Lord and go their own way.  
Insensitive to his laws they think not of tomorrow  
Turning their backs upon him  
Giving their loved ones godly sorrow.

With patience, kindness and endurance  
They are far from weak  
Amazed that God can love them so  
Blessed are the meek, *Matt. 5:5*  
They are willing to bear the injuries suffered  
At the hands of those who show no care  
They take their refuge to the Lord  
And they leave it there.

Blessed are those who hunger and thirst  
For with righteousness they will be filled, *Matt. 5:6*  
Seeking not for better jobs, money and luxuries that this world brings  
Where righteousness is far from the top of the list  
But the search for the Lord is far more important  
Than any of this world's material things.

Blessed are those who are merciful, *Matt. 5:7*  
To those who desire it not  
To those who take delight in the suffering  
Through which others may go  
But for those who are merciful  
This is never so  
They pray for and for give such ones  
With the mercy to which God does impart  
Forgiving those who do not deserve it  
Blessed are the merciful in heart.

Blessed are the pure in heart, *Matt. 5:8*  
Who take no delight in worldly vice  
For the world cares not what goes on in private  
For them the goings on in public just seems to suffice  
But the word of God tells us to guard our heart well

For out of it comes the issues of life, *Prov. 4:23*  
For if the outself makes a good impression  
And the innerself is not what is intended to be  
Then the heart is far from God  
And one is living that way of hypocrisy.

Blessed are those concerned for others, *Matt. 5:9*  
Their seeking for their good never does cease  
Teaching not to hold hate but love in our hearts  
And to follow after the things that edify an other  
Endeavoring to keep the unity of spirit  
In the bond of peace, *Eph. 4:3*.

Blessed are they that are persecuted, *Matt. 5:10-11*  
Because of righteousness  
The world cares not if they fit its mould  
Not just today but for ages it has been so  
The Lord is pitiful and tender of mercy  
For when after righteousness we seek  
The can be happy if ridiculed  
For when we follow the Lord we must endure some heat, *James 5:11*.

Through the power of the Holy Spirit  
We should put on the whole armour of God  
Fighting for Him and accept not defeat  
Fighting against the wiles of the devil, *Eph. 6:11*  
Letting the spirit of God indwell —  
By reading the word of live, *Col. 3:16*  
And daily renewing the inner man  
To be an authentic follower of Christ.

Evelyn Bryant Beaudoin  
Sherbrooke, Que.

### Deaths

**DUDLEY, Ada** — At the Waterloo Hospital on May 23, 1994. Ada Dudley in her 99th year. Mother of Beatrice Benoit. Grandmother of Wesley (Bonnie Eldridge) of West Bolton, Constance (Luc Beauregard) of Waterloo, Audrey (Roy Everett) of Waterloo. Great-grandmother of Lise, Daniel, Scott, Gilles, Diane, Lyne and Yannick. No visitation. Interment of ashes at the Knowlton Cemetery on Saturday, June 4, 1994 at 1 p.m. The family wishes to thank the caring staff of the Waterloo Hospital. Funeral arrangements by Bessette & Sons Funeral Home Inc., 5043 Foster St., Waterloo.

**HAWKE, Mildred (nee Coup-land)** — Peacefully in Trail, B.C., formerly of Granby, Que. on May 22, 1994. Beloved wife of the late Chauncey Hawke. Dear mother of Earl (Janet) and Carol (Robert Lynn), and loving grandmother of Jennifer, Andrew, Cathy and Michael. Predeceased by her brother Albert. A memorial service will be held in Victoria, B.C.

### KINGDON, Lillian (nee Bennett)

— Died suddenly in La Providence Hospital, Magog, Que. on Tuesday, May 24, 1994, age 77. Wife of the late Cecil Kingdon. Dear mother of Morris (Liz) of Lennoxville, Martin (Betty) of Magog, Ray (Bev) of Burlington, Ont., Wallace of Toronto, Susan (Garry Chase) of Stanstead, Larry (Maude) of Edmonton, Alberta, Barbara, Newmarket, Ontario, Lloyd (Shirley) of Pakenham, Ontario, Phillip (Debbie), of Carleton Place, Ont., Beryl (Jack Cunningham) of Beebe, Que., Mike (Kim) of Ottawa, Ontario. Loving grandmother of 15 grandchildren and 9 great-grandchildren. Survived by a brother Bill of Calgary, Alberta and brother-in-law Laurence of Sherbrooke, sisters-in-law Margaret and Bernice of Magog. Visitation Thursday from 2 to 4 and 7 to 9 p.m., Paul Ledoux Funeral Home, 150 Sherbrooke St., Magog. Funeral service will be held in St. Paul's United Church, Magog, Que. on Friday, May 27, 1994 at 1 p.m., the Rev. Marilyn Richardson officiating. Interment in Pine Hill Cemetery.

### Stanbridge East

Thelma Rhicard  
248-4168

A multitude of family and friends of the late Yolanda (Hébert) Quigley gathered at her graveside in the Anglican Church Cemetery on April 16 for a committal service conducted by Rev. Greg Frazer. The A.C. ladies served refreshments supplied by the family at the A.C. Hall at which time those attending extended their sympathies to the bereaved family.

That evening, the Cartier String Quartet concert at the Anglican Church was well attended and appreciated. Refreshments and a social time were enjoyed during intermission. Did anyone notice the spectacular display of "Northern Lights" that night?

Several S.E.U.C. members attended the joint service at the Philipsburg United Church in celebration of their 175th anniversary. The 7th Day Adventist Choir from Westmount entertained with many old hymns and gospel songs. Rev. Keith Eddy gave a brief history of the church. Afterwards, a nice lunch was served at the Legion Hall. This day of rejoicing took place on April 17.

Also on that afternoon, the year-end of artistic skating took place in Bedford. Those skating from our community were Robin Piette, Tannis Ryan, Jamie Bockus, Annie and Eric Bourgea and Brooke Verville.

Francine Baker won the pool as to when Annie Rhicard's water pipes that were frozen all winter would thaw... it happened at last on the 18th!

Sincere sympathy is offered to the family of the late Kenneth Spicer who passed away peacefully at his home on April 20. Attending the committal service conducted by Rev. Keith Eddy at Farnam's Corner Cemetery were his sister Dale, brother Thurston and wife Mabel, daughters Rita Maville, Opa-Locka, Florida, Joyce Crittenden, Lethbridge, Alta., Audrey Morgan, Montreal, and his sons, Gerald of Utica, N.Y. and Hollis and his wife from Ottawa.

Performers from our municipality at the Benefit Concert at Heroes School in Cowansville, were Ron Haynes who sang and played his guitar and Rev. Greg Frazer who played the piano for an accompaniment of his son Tim who played the cello.

### In Memoriam

**COREY** — In loving memory of my two sons, Brian who passed away January 25, 1976 and Dale who passed away May 25, 1981. No one knows the silent heartaches  
Only those who have loved can tell  
The grief I bear in silence  
For the two sons I loved so well.  
MOM

**EMERY, Laurence Gordon** — In loving memory of a dear husband, father and grandfather who left us May 26, 1993.

He left us quickly,  
His thoughts unknown,  
But left us memories  
We are proud to hold.  
So treasure him Lord,  
In your garden of rest  
For when on earth  
He was the best.

Remembered each day by the ones he loved. Deeply missed by  
BETTY (wife)

JULIA & RONALD ARBERY  
(daughter)  
SHERRI (daughter)  
MATTHEW & TERRANCE  
ARBERY  
(grandsons)

**WHITEHEAD, Eric Clarence** — In loving memory of a dear son and brother who left us 6 years ago today, May 26, 1988.

At times it's hard to see the light  
And keep a level head,  
Why? You chose not to stay with us,

I guess we'll never know.  
Your memories are golden  
Our silent tears are like the dew,  
Son, it's not the memories  
We want to hold, it's you.  
Always loved and forever missed,  
MOM AND DAD  
BROTHERS & SISTERS  
AND FAMILIES  
GRAM

**YOUNG, Deborah Rhicard** — In loving memory of a dear daughter, sister and wife who was tragically taken from us six years ago on May 26, 1988.

This day comes with sad regret  
It brings back a day we will never forget.

Our hearts still ache with sadness  
Only those who have lost can tell  
Of the grief that we bear in silence  
For the one we loved so well.

MOM, DAD  
LYNN, LARRY & ROB



Thank you for  
putting your  
heart into it!

At the heart of the solution!

## PLEASE NOTE

ALL — Births, Card of Thanks, In Memoriams, Brieflets, and items for the Townships Crier should be sent in typewritten or printed in block letters.

All of the following must be sent to The Record typewritten or neatly printed. They will not be accepted by phone. Please include a telephone number where you can be reached during the day.

BRIEFLETS (No dances accepted)

BIRTHS

CARDS OF THANKS

IN MEMORIAM

19¢ per word

Minimum charge: \$4.50

WEDDING DESCRIPTIONS, SOCIAL

NOTES:

No charge for publication providing news submitted within one month, \$12.50 production charge for wedding or engagement pictures. Wedding write-ups received one month or more after event, \$17.50 charge with or without picture. Subject to condensation.

ALL OTHER PHOTOS.....\$12.50

OBITUARIES:

No charge if received within one month of death. Subject to condensation.

\$17.50 if received more than one month after death. Subject to condensation. All above notices must carry signature of person sending notices.

DEATH NOTICES:

Cost: 19¢ per word.

DEADLINE:

For death notices to appear in Monday editions:

Death notices may be called in to the Record between 5 p.m. and 9 p.m. Sunday.

For death notices to appear in Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday editions:

Death notices may be called in to the Record between 9 a.m. and 9 p.m. the day previous to the day the notice is to appear.

To place a death notice in the paper, call (819) 569-4856 or fax to (819) 569-1187 (please call 569-4856 to confirm transmission of notice). If any other Record number is called, The Record cannot guarantee publication the next day.



# Sports



## More heroics for Lennoxville Yankees

LENNOXVILLE (RM) — Four games into the season and the Lennoxville Yankees are becoming the "Comeback Kids".

The Yankees won their second straight game in their last at bat on Wednesday overcoming a 3-1 deficit to win 4-3 against the Sherbrooke Padres. Lennoxville pitcher Jonathan Monty shut the door on the Padres after the Yankees scored two in the bottom of the fifth to take the lead. Monty struck out all three Sherbrooke batters in the bottom of the sixth to pick up his second victory of the year.

Down 3-2 after the Padres scored two in the top of the fifth, Monty was hit by the pitcher to lead off the bottom of the inning. He later scored on Jason Coley's single to tie the game. Michael Prahl got his

first hit of the season to drive in the winning run.

Monty pitched the whole game and struck out 9 Padres while giving up five hits. Three of those hits came from the first three batters of the game. Sherbrooke's Luc Bélanger doubled in the first run of the game.

Lennoxville tied it with one run in the second inning and took a brief 2-1 lead after the fourth inning. The Padres scored two runs in the top of the fifth on two errors before the "Comeback Kids" went to work.

E.T. senior baseball

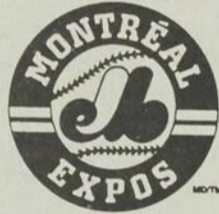
Sherbrooke A's 10  
Acton Vale Castors 0

WP Eric Lajoie (9 K's) LP Jocelyn Goulet HR Lajoie (Sher)  
Notes: A's scored five runs on five errors in fifth.

## Expos 'king of the Hill' wins eighth

MIAMI (AP) — Darrin Fletcher drove in two runs and Ken Hill earned his eighth victory as the Montreal Expos beat the Florida Marlins 3-1 Wednesday night.

Hill (8-2) tied St. Louis' Bob Tewksbury for the NL lead in wins. He left the bases loaded twice while allowing one run, five hits and a season-high three walks in seven innings.



John Wetteland pitched two scoreless innings for his fifth save.

Fletcher, who had a career-high five RBIs Tuesday against Florida, homered as Montreal moved seven games over .500 for the first time this season. The Marlins, who have lost five of their past six games, fell to .500 for the first time since April 30.

Fletcher hit his third home run for a 1-0 lead in the fourth. Fletcher's two-out RBI single in the sixth scored Juan Bell to make it 2-0. Wil Cordero singled home a run in the Expos ninth.

Rookie Carl Everett scored Florida's run in the seventh when he walked, took second on a groundout, stole third and came home on Dave Magadan's sacrifice fly.

Ex-Expo Mark Gardner (1-2) gave up seven hits and two runs in six innings.

American League

NEW YORK (AP) — Wade Boggs, showing a sudden power surge, hit two home runs Wed-

nesday night and led Jim Abbott and the New York Yankees over the Toronto Blue Jays 5-2.

Boggs, who did not homer in the Yankees' first 35 games, has hit five home runs in his last five games. He had the fourth multi-home game of his career, and first since May 1992. He drove in three runs and got four of New York's 16 hits.

Abbott (6-2) pitched a six-hitter for his fifth straight victory. He struck out four and walked two in his first complete game since his no-hitter last Sept. 4 against Cleveland.

The benches and bullpen emptied in the eighth after Luis Polonia, who had four hits, was thrown out stealing at third base to end the inning. Polonia took exception to what he seemed to think was a hard tag by Toronto third baseman Ed Sprague.

Boggs hit a two-run homer in the first inning and had a solo shot in the third off Pat Hentgen (6-4). Paul O'Neill went 2-for-4, raising his major league-leading average to .472, and Danny Tartabull homered for New York.

Joe Carter drove in both of Toronto's runs, giving him 56 RBIs. The game was delayed by rain for 90 minutes in the fourth inning after the Blue Jays scored on Carter's sacrifice fly.

Carter singled home Devon White, who had doubled, with two outs in the ninth.

Polonia led off the Yankees first with a single and Boggs homered. Boggs made it 3-0 with another homer.

Mariners 1 Athletics 0

Tigers 9 Angels 7

Orioles 6 Brewers 3

## Dodgers give up on Strawberry

LOS ANGELES (AP) — Darryl Strawberry, who admitted to a substance abuse problem the day before the season started, was cut Wednesday by the Los Angeles Dodgers.

The troubled outfielder, released from a treatment centre earlier this month, was on the Dodgers' disabled list and being treated as an outpatient.

The Dodgers said they reached a monetary settlement with Strawberry, who was to be paid \$3 million in 1994 and \$5 million in 1995 to finish out the five-year, \$21.25 million contract that brought him to his hometown of Los Angeles from the New York Mets. The settlement was not disclosed by the Dodgers.

If he clears waivers, Strawberry would become an unrestricted free agent.

"I'm grateful to the Dodgers and the city of Los Angeles for the opportunity to have played in this great city," Strawberry said in a statement released at a Dodger Stadium news conference. "I regret that I did not live up to everyone's expectations, but I have received a lot of support during the period of rehabilitation, and I will always be thankful for it."

Strawberry was represented at the news conference by his

attorney Robert Shapiro.

"I would say that it's highly unlikely he'll play again this season," Shapiro said. "I believe at the beginning of the 1995 season, Darryl will be a member of a major-league team, and be one of the most productive players in the game. He is in exemplary physical condition. He is now working on his mental and emotional condition."

Fred Claire, executive vice-president of the Dodgers, said he met with Strawberry earlier Wednesday.

"It's more mutual than anything," Claire said. "Darryl looked very good today. He felt very good. We made a decision that from our standpoint and Darryl's standpoint, this was the proper move."

The 32-year-old Strawberry entered the Betty Ford Centre in Rancho Mirage, Calif., on April 8 and was released 28 days later.

"The impetus for the settlement was Darryl Strawberry coming to the players' association and saying, 'I don't want to get into a fight with the Dodgers,'" said Eugene Orza, associate general counsel for the Major League Baseball Players Association. "Darryl Strawberry will play baseball again."

Strawberry was being paid during treatment. Some reports

## Rangers force seventh game

# Messier backs words with hat trick

EAST RUTHERFORD, N.J. (AP) — Mark Messier guaranteed Game 6 and delivered.

Messier scored three third-period goals, including the winner with 7:48 to play Wednesday night, and the New York Rangers rallied from a two-goal deficit to beat the New Jersey Devils 4-2 and force a seventh game in the Eastern Conference final.

The deciding game will be played Friday night at New York City's Madison Square Garden, where the Devils have already won two of three games in this series. The winner will open the Stanley Cup final series next Tuesday against Western Conference champion Vancouver.

For 38 minutes, it appeared that Game 7 would not be necessary as the Devils opened a 2-0 lead on goals by Scott Niedermayer and Claude Lemieux and thoroughly dominated play with goalie Martin Brodeur stopping

several good chances by New York.

The time seemed ripe for another chapter of Stanley Cup frustration for the Rangers, who have not won it all since 1940, but Messier and Alexei Kovalev refused to let New York die.

Kovalev got the Rangers going late in the second period with a goal and Messier, who had been on five Stanley Cup championships with Edmonton, tied it early in the third.

After Brodeur stopped several good scoring chances, Messier, who on Tuesday guaranteed a Rangers' victory in Game 6, came through with the teams skating 4-on-4.

Brian Leetch sent Kovalev into the Devils zone with a cross-ice pass and the Russian fired a shot that bounced off Brodeur and down to the ice, where Messier banged it into the net with

Bernie Nicholls draped all over him.

Messier added an empty-net goal with 1:45 to play with New Jersey on a power play.

The Rangers finished with 36 shots on goal, including a 14-4 advantage in the third period, and Mike Richter made 28 saves.

The Rangers, who were playing without defenceman Jeff Beukeboom, who was suspended for one game for a hit on Stephane Richer in Game 5, managed to resurrect their season in a 4:29 span bridging the second and third periods.

Kovalev, who had not done much since being cross-checked in the neck by Nicholls in Game 3, cut the lead to 2-1 by taking a drop pass from Messier and beating Brodeur from the dot in the right faceoff circle after first faking a shot from the top of the circle.

Messier tied the game 2:48

into the third by taking a pass from Kovalev in full flight and beating Brodeur with a backhand from the right faceoff circle.

New Jersey, which had dominated in winning Games 4 and 5, seemed well on their way to their first Stanley Cup final with the 2-0 lead after the first period.

Niedermayer's goal was actually put into the net by Rangers centre Sergei Nemchinov. Niedermayer centred a pass from the right corner and Nemchinov put his stick down in front of the net and deflected the puck past Richter.

Lemieux's seventh goal of the playoffs came on a deflection of a shot by Niedermayer from the top of the right faceoff circle with the Rangers about to be called for a penalty.

The Devils had at least five chances to expand the lead to three goals before the Rangers finally got going late in the second period.

## Rusedski advances to third round

# Canadian pulls off French Open upset

PARIS (CP-AP) — Greg Rusedski of Pointe-Claire, Que., scripted one half of a Canadian success story at the French Open on Wednesday with an upset win over Alexander Volkov, the world's No. 22 player.

The unseeded Rusedski, ranked No. 59, took command early for a 7-5, 6-3, 2-6, 6-3 win over the Russian.

Vancouver's Grant Connell got into the Canadian victory act as well with a red-hot doubles start.

Connell, 28, sparked American teammate Pat Galbraith to a 6-3, 6-2 win as the top seeds beat South Africans Stefan Kruger and Marcos Ondruska 6-3, 6-2 in an opening match at the Grand Slam.

With his parents looking on, Rusedski, 20, played one of his best career matches on the clay.

"I'm very pleased with getting into the third round," said Rusedski, who had lost four first-round matches on the men's tour this spring before finally scoring his breakthrough on the clay with a first-round victory over German Marc Goellner on Monday.

"The past four weeks have been tough for me. These courts are extremely fast. Hopefully it stays sunny and the courts stay dry. That would suit my game."

The Canadian made few concessions to the traditional clay style, using his big serve-and-volley attack effectively in the victory.

Rusedski next faces fourth seed Andrei Medvedev of Ukraine, the champion this spring at both Monte Carlo and Hamburg.

Connell credited nine days in California with refreshing his game after he and Galbraith were beaten in the first round at the Italian Open in Rome.

Agassi said. "When I got the match tied up at 5-all, my expectations were there . . . I just gave it everything I have and it didn't fall for me."

The Agassi-Muster match was the highlight of a day that included victories by top-seeded Pete Sampras of the United States, defending champion Sergi Bruguera of Spain and former two-time titlist Jim Courier of the U.S. Top women's seed Steffi Graf of Germany also advanced.

Agassi, runner-up here in 1990 and 1991, was unseeded for the first time in a Grand Slam since 1987 because his ranking has dropped to No. 19 following a five-month layoff with a wrist injury.

Sampras had his hands full with Marcelo Rios, a qualifier from Chile who was the youngest (18) and lowest ranked (283) player in the men's field.

Rios, last year's world junior champion, showed no signs of awe in facing the world's top-ranked player as he pushed Sampras to the limit before going out 7-6 (7-5), 7-6 (7-4), 6-4.

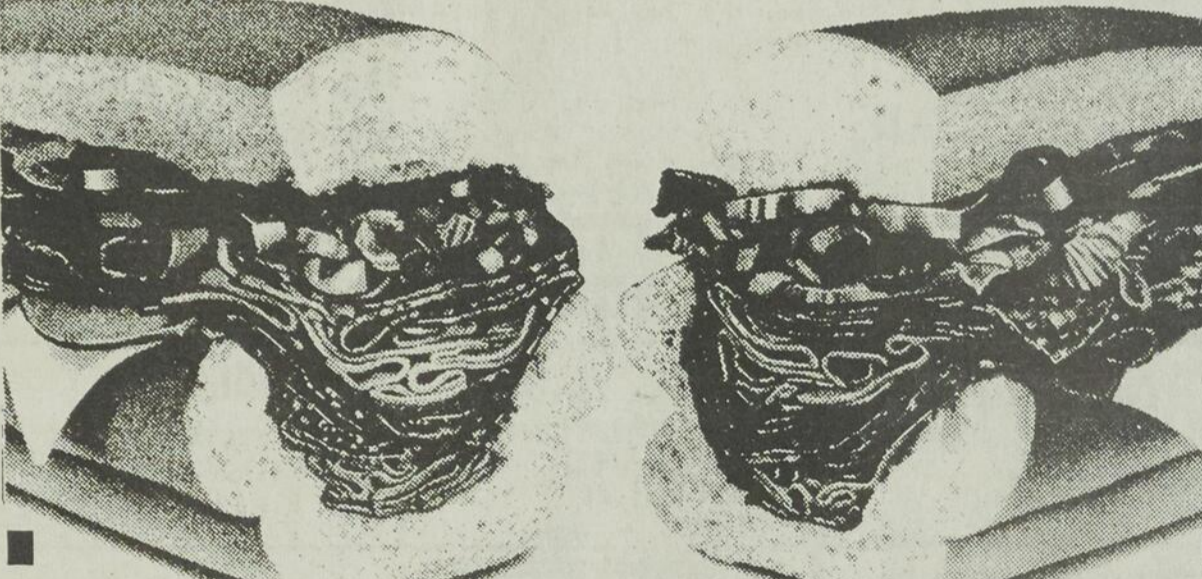
Bruguera, the No. 6 seed, posted a 6-2, 6-2, 7-6 (7-3) win over Christian Ruud of Norway, while Courier labored to a 7-5, 6-0, 6-7 (7-9), 6-4 win over Italian Stefano Pescosolido.

Graf, pursuing her fifth consecutive Grand Slam title, beat Stephanie Rottier of Holland 7-5, 6-3.


# SALE

## BIRTHDAY

# 2 FOR 1



**FROM 11 AM TO 19 PM**  
**FRIDAY MAY 27TH**  
 ON ALL 6" AND 12" SUBMARINES.  
 SHERBROOKE • LENNOXVILLE • MAGOG





# Sherbrooke Hospital Foundation

## 1994 Annual Campaign



David Breckenridge

# Objective

# \$350,000



Dr. Jacques Bédard

Dear Friend:

The year 1994 should be a landmark in terms of enhancing the quality of health care services the Sherbrooke Hospital can provide to its patients.

The main objective of our Foundation's 1994 financial campaign is to provide the necessary additional funds to acquire all the extra equipment needed to complement the enlargement of the hospital's ambulatory care facility, for which we hope the Ministère de la Santé will soon release the funds it approved for this project in 1992. New cardiac monitors and beds for the enlarged facility are but a few examples of the items needed to allow for effective and efficient treatment of the 45,000 patients who use this section of our hospital each year.

As in past years, the Foundation also remains committed to provide our hospital's patients with the important benefits accruing from its funding of the ongoing programs in gerontology, in continuing staff training and education, and Palliative Care services.

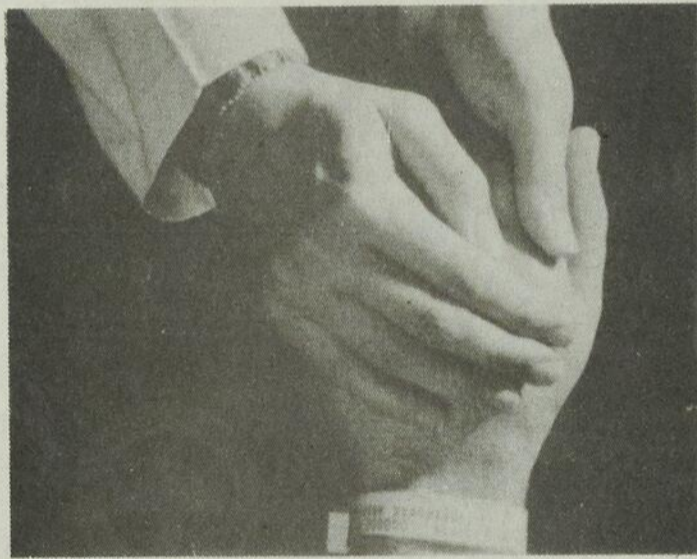
The quest for excellence we are pursuing for the benefit of our patients can succeed only through your financial support. Your partnership will allow the Foundation to "make it all happen" in spite of the current budget constraints. We are counting on you.

At the Sherbrooke Hospital, the main focus is unchanged. We take care of you!

Yours sincerely,

David Breckenridge, Co-chairman  
1994 Financial Campaign

### WE TAKE CARE OF YOU!



Please Give Generously.

**SHERBROOKE HOSPITAL FOUNDATION**  
461 Argyle Street  
Sherbrooke, Que. J1J 3H5

Make cheque payable to  
"Sherbrooke Hospital Foundation"

### Sherbrooke Hospital Foundation

Name: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Postal Code: \_\_\_\_\_  
Phone Number: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  
Please find enclosed my donation of \$ \_\_\_\_\_  
Receipt  yes  no

<b>Pagé &amp; Cie Inc.</b> 1781 Marcil St. Sherbrooke, Qc J1J 2H7 (819) 569-9286	<i>Hacket, Campbell, Bouchard</i> Attorneys, Barristers & Solicitors 80 Peel Street Sherbrooke Tel: 565-7885	<b>Niedner Ltd.</b> 675 Merrill Coaticook 849-2751	<b>McKenna &amp; Sons Florist</b> 360 FRONTENAC ST. SHERBROOKE 346-4841	<b>Eka Nobel Canada Inc.</b> Magog, Que. Tel: 843-8771	<b>ÉQUIPEMENT DE BUREAU ÉLITE (1974) INC.</b> 2277 QUEST, KING ST. WEST SHERBROOKE, QC J1J 2G2 TEL: (819) 569-3906 FAX: (819) 563-1477 <b>MICHEL THÉRIAULT</b> Director General
<b>TÉLÉ-PAGE INC.</b> Pager Rentals 1444 Parent St. Sherbrooke, QC J1K 2E1 Richard Fréchette Tél.: 819/562-4683	<b>Esso Home Comfort</b> Products Distribution HEATING OIL GASOLINE — DIESEL — LUBRICANTS FURNACES — SALES & RENTALS 803 KING EAST, SHERBROOKE 569-9744	TEL: 819-346-5281 FAX: 819-822-0576 <b>BECKWITH-BEMIS</b> TISSUS ENDUITS COATED FABRICS 1145, rue Bélanger Street Sherbrooke, Québec	LE SERVICE <b>PHARMAPRIX</b> Claude Meilleur 3050 Portland SHERBROOKE Carrefour de l'Estrie 569-9621	<b>Clarke &amp; Fils Ltée</b> 110 CNR Terrace Lennoxville Tel: (819) 562-9444	Restaurant Equipment / New & Used <b>DESPRES LAPORTE</b> JACQUES DESPRES Président 185 Burlington, Sherbrooke, Qc J1L 1G9 Tél: (819) 566-2620 Fax: (819) 566-8388 44, St-Jude Sud, Granby, Qc J2G 8C3 Tél: (514) 777-4644 Fax: (514) 777-4646
<b>EXTERMINATION Cameron</b> Exterminator Service 918 McManamy Street Sherbrooke, Québec J1H 2N3 (819) 569-2847 Fax: (819) 563-4123	<b>BEAUDIN</b> Refrigerating 2835 Hertel Street & Air Conditioning Sherbrooke, Quebec <b>HUSSMANN</b> 563-2454	<b>BRECK'S</b>	<b>CIBC</b> Eastern Townships	<b>Town of Lennoxville</b>	<b>mjb litho inc.</b> imprimeur lithographe 933, rue Fédéral, Sherbrooke (Québec) J1H 5A6 Tél: (819) 563-3788 Fax: (819) 563-4522
<b>Gerard Boudreau</b> Lawyer & Attorney at Law 92 Wellington Street North Sherbrooke • 562-0848	<b>Taxi de Sherbrooke</b> 562-4717	<b>LOCATION MARTINEAU INC</b> 2456 King West Sherbrooke, Que. Tel: 569-9548	<b>Rock of Ages Canada Ltd.</b> Quarriers & Manufacturers of Monumental and Industrial Granite Beebe, Quebec (819) 876-2745	<b>RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ</b> LA FORCE DU CONSEIL 455 King St. West, Suite 500 Sherbrooke, Que. J1H 6G4 Tel.: 822-4000	<i>Business Services</i> <b>Cass</b> Since 1913 6 Belvidere Lennoxville, Que. 819-564-1750 800-567-6031 Siege social Main office
<b>TOUJOURS Coca-Cola</b>	<b>Valérie Courchesne</b> ESSAim 147 Queen Street Lennoxville • 569-3601	<b>Drew's Residence</b> Home Cooking • Family Atmosphere • Doctor on Call Park Street, Lennoxville 819-569-6525	<b>The Wales Home</b> Richmond, Que. Tel.: 826-3266	<b>BLANCHARD LITHOZ</b> imprimeur A DIVISION OF IMPRIMERIE ROCK FOREST INC. 139, Queen Lennoxville, Qc J1M 1J7 Tel.: 819-562-0266 Fax.: 819-562-1233	39 Dufferin, Stanstead 876-5213 900 Clough, Ayer's Cliff 50 Craig, Cookshire 15 Station, Sawyerville 295 Principale, Richmond 826-2502 554 Main, Bury Offering traditional pre-arrangement and cremation services